



Vörösvári Újság

Berischwarer Zeitung

IX. évf. 10. szám

2003. OKTÓBER

Ára: 150 Ft



Szüreti felvonulás Pilisvörösváron

Fotó: F. A.

Elesett a hazáért – Fedor Lajos története

1956-os összeállításunk a 8-9. oldalon



Szüreti felvonulás

2003. IX. 27.



Fotók:
Fogarasy
Attila

Szeptember 27-én a vénasszonyok nyarának ragyogó napsütésében ke-rekezek a szüreti menet előtt. Újra és újra leteszem a kerékpárt, és bevárom a színes, boldog kavalkádot. Ilyenkor mindenki jó kedvű, és elégedett: emelt fővel, mosolygósan lépdél a menetben, és jól esően sütkeznek az ismerős tekintetekben, azokéban, akik az út szélén állnak, és csak nézik a felvonulókat. – Szeuvóz, Jauschi! – kiált most oda egyikőjük a menetben haladó ismerősre, akinek fülig szalad a szája fekete sváb-kalap alatt, és büszkén lépdél tovább karját egy csinos sokszoknyás menyecske karjába öltve. Másutt egy-egy csiklandósabb, évődő megjegyzés is megered a kívül állóktól, amit boldogan kontráznak meg a menetben lépdélők.

Még én is kapok egy odavetett fricskát: – Hát film aztán van-e benne? – kérdi egy nagybajuszos bácsi. És lám, ráhibázott, mert tényleg nincs, de hát hogy is magyarázzam meg neki, mit jelent a digitális technika, amely egyre idegenebb az embertől. Néma és érthetetlen világ ez. Egyre halkabb és egyre bonyolultabb gépek uralják a világot. Processzorok, mikro-szkopikus tranzistorok, intelligens műtyörök, ketyerek váltják fel a kellemesen duruzsoló, kattogó, szuszogó békebeli masinákat, amelyek között olyan jól érezte magát az ember.

En is csalogok, hogy jobban elviseljem gépem némaságát. Beállítom úgy, hogy a hagyományos kamerák hangját utánozza exponálásakor. Így megcsalatra, nosztalgiba ringatva már vidámabb vele a munka. Pásztázom vele a mosolygós gyermekarcokat, kackiás bajuszokat, borvirágos orrokat, és vígan kattintgatok egyre...

Talán így csalatjuk meg magunkat mindannyian. Hiszen minden, ami itt van, csak díszlet. De szükséges díszlet, hogy



közelebb érezzük magunkat a természet-hez, a földhöz, mint annak idején őseink, akik az első szőlővesszőt ide elültették.

A hagyomány egyre nagyobb értéké válik a gyorsan múló időben, rohanó világunkban. Kell, amibe kapaszkodhatunk, kell, amihez mindig visszatérhetünk mindenféle divatoktól függetlenül.

Az ünnepi menet időnként megzökken, felgyűrődik az úton, idegesen toporognak a nemes hátaslovak az elején. A kisbíró most perget egyet a dobján, s szól a soka-

dalomhoz a bort, a jókedvet dicsérvén és az esti bálba hívogatja a menyecskéket és a legényeket. Hangja hamar elenyész a tömegben, hiába próbálja erősíteni azt bíró uram egy oda nem illő elektromos hangtölcsérral.

Amíg a menet vesztgel, jótékony kocsmárosok osztogatnak ingyen bort a felvonulóknak, s az elől lebzselő maskarások mézzel kenik össze és liszttel szórják be az óvatlan bámszokzókat. Aztán újra meglődül mindenki, most már ismét a Fő úton haladunk, makacsul bizonyítani akarván, hogy igenis még végigmehet rajta az egész kompánia, mint akár száz évvel ezelőtt, anélkül, hogy bedugulna telje-sen a bécsi út.

Két óra múltán a Fettertől a Vásár tere ér a sokadalom. Egy nagy dugóban ér véget hirtelen minden. Mintha csak abba maradt volna az egész. Még egy kis ténfergés, beszélgetés, még egy kis bor vagy dobozos sör, a gyerekeknek Fanta, és a nép szétszéd.

Отthon letöltöm a számítógépre a felvételeket, vidám arcokat, gyönyörű sváb ruhákat, díszes szekereket őriznek a néma bájtok. Örömet lelem bennük. Az ősi kézműves hagyomány és a modern digitális technika, azt hiszem, mégiscsak béké-sen megférnek ezentúl is egymással...

Fogarasy Attila

BEKANNT MACHEN!

*Meine lieben Leute
Leseft ist heute!
Kommt mit uns,
Löscht den Durst!*

*Zu feiern, tanzen, schlucken den Wein,
Müsst ihr abends im Kulturhaus sein!
Aber Vorsicht dass ihr heimfindet,
Nicht im Strassengraben ausbindet!*

*Wir möchten die Arbeit heute lassen,
Keinen Tropfen Wasser saufen!*

*Den Ochsen gibt das Wasser kraft,
Den Menschen feiner Lebensaft,
Darum trinkt der Werischwarer Wein,
Dass er kein Ochse sollte sein!*

*Meine Gurgel will auch
Nicht trocken sein,*

Marsch mit ihm ins Loch hinein!

KÖZHÍRRE TÉTETIK

Szüreti multság kezdődik.
Gyertek velünk ünnepelni, táncolni,
Szomjatokat oltani.

Estére a kultúrházban van még helyetek,
De vigyázzatok, hogy haza is találjátok,
Nehogy a multság után az országút
Melletti árokban találjátok magatok.

Hagyjátok a munkát másra,
Legyen idő multságára, ivásra.
Ne igyatok vizet ma,
az ökörnek az erőt ad.
Mivel mi ökrök nem vagyunk,
Vizet ezért mi nem iszunk.

Igyunk bort hát végre
Megvilágosodó elménkre.

A Heimatverein nevében köszönetet mondunk minden intézménynek, egyesületnek, civil szervezetnek, magánszemélynek a Szüreti felvonuláson való részvételért. Külön köszönet a Polgármesteri Hivatalnak, hogy az útvonalengedély összegét az egyesület helyett átvállalta.

Köszönettel: az Egyesület vezetősége

Tag der Deutschen Einheit in Gerstetten

Die Gemeinde Gerstetten lud die Bürgermeister und die Gemeinderäte der beiden Partnerstädten Pilsivörösvár und Cebazat/ Frankreich anlässlich des deutschen Nationalfeiertages am 3. Oktober 2003 ein. Aus Pilsivörösvár nahm eine dreiköpfige Delegation unter der Leitung von Theresia Manhertz (Deutsche Selbstverwaltung) an dem zweitägigen Programm teil.

Die Feierstunde zum Tag der Deutschen Einheit fand im Stucksaal des neulich rekonstruierten Bahnhofs statt. Nach dem feierlichen Stehempfang hielten Bürgermeister Polaschke (Gerstetten) und Bürgermeister Auby (Cebazat) ihre Festrede.

Da die Bürgermeisterin Elisabeth Grösz-Krupp wegen eines staatlichen irisch-ungarischen Treffens anlässlich Ungarns EU-Beitritts die Deutschlandreise absagen musste, vertitt Dr. Zoltán Guth, Direktor des Wirtschaftsgymnasiums Pilsivörösvár mit einer Rede. Für die musikalische Umrahmung sorgte die Musikschule Gerstetten und der Chor Vox unlimited.

Auf dem Programm für Besuch aus den Partnerstädten stand noch die Besichtigung des Heimatmuseums in Steinheim, und an dem darauffolgenden Tag eine Reise zur KZ Gedächtnisstätte in Dachau.

Ságiné Sebők Magdolna

Tájékoztató a Képviselő-testület határozatairól

Bérbe adnak a Cipőbolt mögötti parkolót
Munkacsoport jött létre a pályázatok elbírálására

Szeptember 25.

rendes ülés

Rendelet száma: 17/2003. () Kt. sz.

Határozatok száma: 154-167/2003. (IX. 25.) Kt. sz.

Létszámleépítési pályázat

Pilisvörösvár Város Önkormányzata feladatainak racionálisabb ellátása érdekében a közétkeztetést 2003. szeptember 1-től 2013. augusztus 31-ig a Sodexo Magyarország Kft.-vel oldja meg.

A fentiek miatt a Kt. a város intézményeiben létszámleépítést rendelt el.

A Kt. felkérte a Polgármestert, hogy a létszámleépítés finanszírozása érdekében – 7 konyhai dolgozó esetében – nyújtson be pályázatot.

154/2003. (IX. 25.) Kt. sz. határozat. 13 igen szavazattal.

Háttérinformáció a határozathoz:

A Magyar Köztársaság 2003. évi költségvetéséről szóló törvény alapján a helyi önkormányzatok feladataik racionálisabb ellátása érdekében hozott, létszámcsökkentést eredményező döntéseinek finanszírozására támogatást igényelhetnek.

Pótköltségvetési kérelem

A Képviselő-testület a létszámleépítési pályázat terhére biztosította a Német Nemzetiségi Óvoda dolgozója közalkalmazotti jogviszonyának megszüntetéséhez szükséges felmentési összeget valamint a jubileumi jutalom kifizetéséhez szükséges személyi jellegű juttatást (járulékaival együtt).

A Képviselő-testület felhívta az intézményvezető figyelmét a költségvetési előirányzatok körültekintő tervezésére, valamint arra, hogy köteles a költségvetés keretein belül gazdálkodni.

155/2003. (IX. 25.) Kt. sz. határozat. 13 igen szavazattal.

Háttérinformáció a határozathoz:

Az óvoda vezetője április 23-án kelt levelében kérte nyugdíjas közalkalmazottjuk részére a munkaviszony megszüntetéséhez és a jubileumi jutalom kifizetéséhez szükséges összegeket. A képviselők nehezményezték, hogy ezen összegeket az intézmény vezetője nem tervezte be az éves költségvetésbe.

Féléves beszámoló

A Képviselő-testület elfogadta az Önkormányzat 2003. év I. félévi gazdálkodásáról szóló beszámolót.

157/2003. (IX. 25.) Kt. sz. határozat. 15 igen szavazattal.

Munkacsoport pályázatásra

A Képviselő-testület a várhatóan 5 millió Ft-ot elérő építési beruházásra vonatkozóan a

pályázat bonyolítására a következő szabályozást alkotja.

Az árajánlat-kérésben kerüljenek meghatározásra az alábbiak:

– az ajánlattételi felhívások a helyben szokásos módon jelenjenek meg,

– ajánlattételi határidő legyen feltüntetve,

– az ajánlatokat a hivatal műszaki osztályára kell benyújtani, és a bontásig ott kell őrizni,

– árajánlatok csak zárt borítékban történő benyújtás esetén érvényesek,

– az ajánlatokat tartalmazó zárt borítékokat az ajánlattételi határidő lejártáig időpontjában kell felbontani,

– az ajánlatok felbontásánál az ajánlatkérő képviselőjében az erre a célra létrehozott munkacsoport, valamint az ajánlattevők lehetnek jelenek,

– az ajánlattételi határidő után benyújtott ajánlatok érvénytelenek minősülnek.

Az ajánlatok felbontásáról jegyzőkönyvet kell készíteni, melyben az ajánlattevők neve, és a vállalási ár kerül rögzítésre.

A Képviselő-testület a pályázat bonyolítására, a kivitelezők kiválasztásának előkészítésére munkacsoportot hozott létre. A munkacsoport az alábbi tagokból áll: *Bruckner Katalin, Molnár Sándor, Zbrás Pálné, Halm-schláger Antal, Krupp János, Havas Ferenc, Müller János.*

158/2003. (IX. 25.) Kt. sz. határozat. 14 igen szavazattal.

Parkoló üzemeltetéséről

A Képviselő-testület úgy döntött, hogy a Pilisvörösvár, Fő út 66. szám alatti ingatlan parkoló üzemeltetésére 2003. november 1-jétől 2004. augusztus 31-ig bérbe adja. A bérlő a parkolásért maximum 100,- Ft/óra parkolási díjat szedhet. A Kt. felhatalmazta a polgármestert, hogy a bérbeadást megpályáztassa, és hogy kössön szerződést a legkedvezőbb ajánlatot tevő vállalkozóval.

159/2003. (IX. 25.) Kt. sz. határozat. 13 igen, 2 nem és 1 tartózkodás szavazattal.

Bizottsági tag delegálása

A Képviselő-testület döntött arról, hogy a helyi birtokhasznosítási bizottságba *Müller Márton* képviselőt választja.

160/2003. (IX. 25.) Kt. sz. határozat. 16 igen és 1 tartózkodás szavazattal.

Háttérinformáció a határozathoz:

Az Országgyűlés az állami tulajdonban lévő termőföldekkel való ésszerű gazdálkodás, valamint a családi gazdaságokon alapuló korszerű birtokszerkezet kialakítását elősegítendő létrehozta a Nemzeti Földalapot. A helyi birtokhasznosítási bizottságok létrejöttének célja a helyi gazdálkodók, az önkormányzat helyi érdekeinek képviselését ellátni az állami földek, az NFA kezelésében lévő területek hasznosításakor. A bizottságokba a települési önkormányzatok is delegálhatnak egy-egy tagot.

Aljegyzői pályázat

A Képviselő-testület – a korábbi eredménytelensége miatt – új pályázatot ír ki az aljegyzői állás betöltésére. A pályázat a Belügyi Közlönyben kerül meghirdetésre.

161/2003. (IX. 25.) Kt. sz. határozat. 17 igen szavazattal.

Pályázat eszközfejlesztésre

A Képviselő-testület pályázatot nyújt be a Pest Megyei Közoktatás-fejlesztési Közalapítvány „Eszközfejlesztés” pályázatára a nevelési-oktatási intézmények részére. A Kt. a pályázat benyújtásához 1.000.000 Ft önrészt biztosított a pályázati önrész terhére.

162/2003. (IX. 25.) Kt. sz. határozat 17 igen szavazattal hozta.

A Képviselő-testület a Kábeltévé eladásából származó bevételből 1.000.000 Ft-ot csoportosított át az intézményi pályázati önrész terhére, melyet a többletbevételek terhére fog visszapótolni.

163/2003. (IX. 25.) Kt. sz. határozat 15 igen, 1 nem és 1 tartózkodás szavazattal.

Haszonbérleti szerződés a tavakról

A Képviselő-testület elfogadta a pilisvörösvári bányatavak haszonbérleti szerződését, és felhatalmazta a polgármestert a szerződés megkötésére.

164/2003. (IX. 25.) Kt. sz. határozat. 17 igen szavazattal.

Nyílászárócsere

A Képviselő-testület 300.000 Ft-ot csoportosított át a SZEB keretéből a Szakorvosi Rendelőintézet felújítási keretébe a Védőnői Szolgálat épületének nyílászárócserejére.

165/2003. (IX. 25.) Kt. sz. határozat. 17 igen szavazattal.

Egyéb határozatok:

156/2003. (IX. 25.) Kt. sz. határozat a nevelési-oktatási intézmények Alapító Okiratának módosításáról. (A módosításokra a közétkeztetés változásai miatt került sor.). 166/2003. (IX. 25.) Kt. sz. határozat a bányatavakon elhelyezkedő horgászbódék és stégek közterület-használatával kapcsolatos 01-1266/2003. számú fellebbezésről. 167/2003. (IX. 25.) Kt. sz. határozat a bányatavakon elhelyezkedő horgászbódék és stégek közterület-használatával kapcsolatos 01-1267/2003 számú fellebbezésről

Rendelet: 17/2003. (X. 1.) Kt sz. rendelet a 2003. évi költségvetési rendelet módosításáról.

Összeállításunk az ülés jegyzőkönyve és írásos előterjesztései alapján készült

Gáz volt!

Október 9-én a Szabadság úton, a Vásár téri iskola mellett gázbekötés közben megsérült a gázvezeték és ömleni kezdett a gáz. Az iskola egyik tanára, aki szünetekben kint szokott dohányozni az iskola előtt, ijedten dugta zsebre cigarettásdobozát, majd figyelmeztette az intézmény igazgatóját a veszélyre. Néhány perc múlva olyan tömény gázszag terjedt az utcán, hogy az iskola Szabadság úti részét ki kellett üríteni. A sérült gázvezeték a Tízgáz helyszínre siető szakemberei állították helyre.

Tallózás a szeptember 25-i képviselő-testületi ülésen elhangzott felvilágosítás-kérésekből

Pándi Gábor képviselő szerint holpontra jutott a szabadidőközpont megvalósítása, ami „nagy dérrrel-dúrral lett beharangozva”, a képviselőkhöz eljuttatott tájékoztatóban ugyanis az áll, hogy az önkormányzat eddig csak a szükséges terület egyharmadát tudta megvásárolni. „Akinek háromszor felajánlottuk és mind a háromszor azt mondta, hogy nem, annak tízenháromszor is megtehetjük, akkor sem fogja eladni a telkét” – fejezte ki aggodalmát a képviselő úr, feltéve a kérdést: „Hogyan tovább?”

Grósné Krupp Erzsébet polgármester válaszában elmondta, hogy a kiküldött tájékoztató nem nyújt teljes képet a dolgok állásáról, mivel csak a már megkötött szerződések alapján készült, holott ennél többen jelentették be eladási szándékukat. A polgármester aszszony hamarosan személyes tárgyalásokba kezd azokkal a tulajdonosokkal – közöttük több pilisszentivántói lakossal –, akik eddig elutasították az önkormányzat vételi ajánlatát. E tárgyalások kimenetelétől függ az, hogy az önkormányzat milyen további lépéseket tesz majd a szabadidőközpont területének megvásárlása érdekében.

Bruckner Katalin képviselő felvetette, hogy a közlekedés javítására városi buszjáratot kellene indítani a vasútállomásra.

Grósné Krupp Erzsébet polgármester szerint a helyi közlekedés megoldását a Volán nem vállalja, és utasszállító vállalkozók érdeklődését sem sikerült felkelteniük a feladat iránt, mivel számukra az vélhetően nem lenne kifizető.

Falics Jánosné képviselő szóvá tette, hogy a Klapka utcában nincs teljesen kiépítve a közvilágítás, továbbá az iránt érdeklődött, hol tartanak a tárgyalások Pilisszentivánnal az utca ügyében.

Grósné Krupp Erzsébet polgármester elmondta, hogy a közvilágítással kapcsolatos észrevételeket, igényeket összesíteni fogják. Ezeknek a jövő évi költségvetéskor igen komoly költségvonatuk lesz. A Klapka utca aszfaltozásáról folyó tárgyalások megrekedtek. A megegyezést gátolja, hogy az utca Piliscsaba felőli részét a szentivánti önkormányzat nem

rendezte, s az illegálisan épített kerítések belelőgnak a közútba.

Falics Jánosné képviselő a Pemákkal történt bejárásra utalva feltette a kérdést, hogy mikor festik fel a Rendelőintézetnél korábban már létezett zebrát. Figyelmeztetett továbbá, hogy a Görgy utcáról a város felé akár a lépcsőkön, akár az úton életveszélyes gyalogosok számára a lejutás.



Fotó: Civertan Bt.

Grósné Krupp Erzsébet polgármester sajnálattal jegyezte meg, hogy eddig semmi nem teljesült abból, amiben *Horváth Frigyes* üzemtermékek-vezetővel a bejárásról megemlékeztek. Ígéretet tett, hogy levélben fogják meg sürgetni a zebra felfestését. A Görgy utcai lépcső megjavításáról a Polgármesteri Hivatal fog gondoskodni, a járdaépítést az ingatlanulajdonosoknak és az Önkormányzatnak közösen kellene megoldaniuk.

Müller Márton képviselő feltette a kérdést, hogy szabályozza-e a városban valamilyen rendelet az épületek homlokzati színeit,

ugyanis újabban ízléstelenül, ríktó színekkel festik be a házakat. Kérte továbbá, hogy az önkormányzat szólítsa fel a Volánt a buszjáratok menetrendjének pontos betartására, mivel gyakran előfordul, hogy a busz a menetrendi időnél jóval korábban elmegy, és az utasok lemaradnak a járatról.

Grósné Krupp Erzsébet polgármester elmondta, hogy tervbe vették egy olyan helyi rendelet elkészítését, amelyben az épületek homlokzatának színeit is szabályoznák. Erre másutt már vannak példák.

Szakszon József alpolgármester kérte, hogy a Képviselő-testület kapjon tájékoztatót az önkormányzati intézmények vezetőitől, hogyan vannak megelégedve a Sodexho által ellátott közétkeztetésről. Az alpolgármester úr lakossági megkeresésre hivatkozva feltette a kérdést, van-e lehetőség új utcát nyitni a Lócsei utca és a Kálvária utca között.

Grósné Krupp Erzsébet polgármester válaszában elmondta sajnós egyetlen tulajdonos sem hajlandó eladni a telkét az Önkormányzatnak, így kevés az esélye az utcanyitáshoz.

F. A.

Meghívó

A pilisvörösvári Német Nemzetiségi Gimnázium és Közgazdasági Szakközépiskola idén ünnepli megalakulásának 40. és a nemzetiségi képzés beindításának 10. évfordulóját. E jeles alkalomból 2003. november 22-én (szombaton) jubileumi napot szervezünk, melyre szeretettel meghívja minden volt tanulóját és dolgozóját.



Tervezett program:

- 10⁰⁰ Régi diákok teremlabdarúgó tornája
Jelentkezni 4 fős csapatoknak lehet november 10-ig a 330-140-es telefonszámon
- 15⁰⁰ Iskolatörténeti fotókiállítás megnyitója
- 15³⁰ Nostalgiaórák: iskolánk régi és jelenlegi tanárai közül órát tart: *Bokor Miklósné, Borbély László, Hargita Gábor, Kutas Gyula, Lendvai Istvánné, Pajor Róbert, Pajor Róbertné, Peller Károlyné, Takács Ilona – Búza Jánosné, dr. Lieber Mártonné, Eifert Mihály.*
- 17⁰⁰ Jubileumi ünnepély
- 18⁰⁰ Az 5, 10, 15, 20, 25, 30 éve érettségizett, valamint az első végzett osztályok osztálytalálkozója.

Sok szeretettel várjuk!
Nostalgiaizzunk és ünnepeljünk együtt!

Diák hangversenybérlet

2003. november 28.
Premier klarinét és szaxofon kvartett
2003. december 19.
Karácsonyi hangverseny
2004. január 30.
Amadinda ütögyűttes
2004. február 27.
Donizetti: A csengő – vígopera egy felvonásban
2004. március 26.
Academia rézfűvös kvintett
2004. április 30.
Operettgála – örökzöld operettmelódiák
- Helyszín: a Zeneiskola koncertterme
Hangversenyek kezdési időpontja: 18³⁰
Információ: 332-218

Idősek napja

A híres ókori szónok és bölcs, Ciceró írta le „Az Öregségről” c. művében kétezer évvel ezelőtt e sorokat:

„Az életnek megvan a maga törvényszerű menete: a természetnek csak egy útja van, és az is egyszerű. Minden életkornak meg van szabva a maga időszerűsége: ezért a gyermek erőtlenségében, az ifjak heveségében, továbbá a már lehiggadt kor komolyságában s az öregkor érettségében van valami természetes, amit a maga idejében el kell fogadni.”

Ciceró személyes megjegyzést is fűz írásához:

„Ami engem illet, e könyv kidolgozása oly örömet szerzett, hogy nemcsak elhárította a vénség összes bosszúságát, hanem ráadásul az öregséget vonzóvá és kellemessé is tette.”

Vonzóvá és kellemessé tenni az öregséget: ez minden fiatalabb generáció feladata, kötelessége is. Hiszen a természet egyetlen útjáról nem tudunk visszafordulni, de még megállni sem tudunk rajta akár egyetlen pillanatra is. Hálával, tisztelettel és gondoskodó szeretettel kell hát fordulnunk időseink felé, hogy érezzék, mennyit köszönhetünk nekik, és milyen nagy szükségünk van érettségükre, bölcsességükre, tudásukra, egy egész életnyi átélte, és olykor keservesen megszenvedett tapasztalatra.

Ebből a hálából és tiszteletből szöttek szívből jövően egy műsorra valót október 11-én a város által rendezett Idősek napi ünnepségen

a Közösségi Ház színpadán fellépő gyerekek és fiatalok: a Ligeti Cseperedő Óvoda kisgyermekei, a Templom Téri Általános Iskola néptáncsoportja, a Vásár téri általános iskola vers- és prózamondói, a Kolibri Verseny- és táncsoport, a Red Rock Táncsoport és a Német Nemzetiségi Táncgyűttes.



A műsort Trznadel Angéle konferálta, maga is előadva egy szívhöz szóló verset.

A Közösségi Ház nagytermében egyetlen üres széket sem lehetett látni, oly sokan jöttek el a város idősebb polgárai az ünnepségre, akik igen nagy tetszéssel fogadták a fiatalok színvonalas műsorát. Különösen a legkisebbek fellépése aratott sikert, de ez nem is csoda, hiszen öreg napjaikat ők, az unokák, dédunokák tudják csak igazán bearanyozni. Elég, ha egy pillanást vetnek mosolygós, csintalan

tekintetű arcukra, máris könny szökik szemükbe.

Grószné Krupp Erzsébet polgármester nagy tisztelettel köszöntötte az időseket, hangsúlyozva, hogy az idősek napja mindannyiunk ünnepe: „E teremben együtt van a múlt, a jelen és a jövő, egyszerre vagyunk ünneplők és ünnepeltek.



Nem az a legfontosabb, hogy valaki megér-e magas kort vagy sem, hanem az, hogy élete során ne legyen magányos, hogy legyen hűséges társa, szerető családja, legyenek barátai. Ezek nélkül vajmi keveset ér az életünk.”

A polgármester asszony külön köszöntötte városunk legidősebb hölgységét, a Szent Erzsébet Otthonban lakó 97 éves Demény Károlynét. Ő sajnos gyengélkedése miatt személyesen nem tudott eljönni, ezért a rendezvény után a polgármester asszony személyesen kereste fel, hogy jókívánságait átadhassa. Legidősebb férfi polgárunkat, a jó egészségnek örvendő 95 éves Papp Józsefet, a Közösségi Ház színpadán is köszönthette egy csokor virággal kedveskedve neki.

Az idősek napjának városi ünnepsége a tisztelet és a szeretet jegyében zajlott, és reméljük, idős polgárainknak örömet okozhattunk vele.

Derűs öregkort, megbecsülést, boldogságot és jó egészséget kívánunk mindnyájuknak!

Fogarasy Attila

Erzsi néni köszöntése

Az idők napja alkalmából Grószné Krupp Erzsébet polgármester asszonyal felkerestük a Szent Erzsébet Otthonban városunk legidősebb polgárát Demény Károlyné, született Kávás Erzsébetet. Erzsi néni szívélyesen fogadott minket, és egy órán keresztül elbeszélgetünk vele megpróbáltatásokkal teli életéről, napi örömeiről, gondjairól és – ami kikerülhetetlen – a hosszú élet titkáról.

Erzsi néni a Bácskában lévő Palánkán született 1905. december 7-én. 1941-ben ment férjhez egy tisztviselőhöz. Férje a házasságkötés után nem sokkal bevonult katonának. Nehéz idők jártak akkoriban. Az igazi megpróbáltatások azonban 1956-ban kezdődtek. Erzsi néni a forradalom kitörésekor Nagyváradon tartózkodott az egyik testvérénél. Két hónapig haza sem tudott utazni Budapestre. A férjéről sem tudott semmit. Aztán a férje telefonált Ausztriából: úgy döntött elhagyja a szovjet harapófogóba szorult országot.

Ettől fogva 17 éven át nem láthatták egymást. Nagy sokára, 1973-ban sikerült Erzsi néninek turistaútlevelet kapnia.

Rögtön kiutazott a férjéhez Kaliforniába, s haláláig vele maradt. 1989-ben, miután eltemette élete társát, visszajött Magyarországra. Gyermekeik nem születtek, többé semmi sem kötötte Amerikához. Irén nevű testvérével laktak Óbudán, majd a Szent Erzsébet Otthon elkészültekor kiköltöztek Pilisvörösvárra. Most már egyedül lakik itt, Irén négy évvel ezelőtt elhunyt.



Erzsi néninek ma már csak egyetlen élő rokona van, az unokatestvére, aki rendszeresen meglátogatja őt. Napjai csendben telnek, főzőcskézik magának, rádiót hallgat, magazinokat olvasgat, mindennap kiolvassa a Magyar Nemzetet. Figyelemmel követi a napi politikát és a világ sorsát. Különösen aggasztja a

globális felmelegedés, szomorúan látja, ahogy az emberiség a vesztébe rohan.

Erzsi néninek soha életében nem volt komolyabb betegsége, orvost is alig látott. Testvére halála óta azonban egészsége is megromlott, már nem tudja nézni a televíziót, egyensúlyzavarai vannak, alig mozdul ki a szobájából. A fogai is kínozzák, fogorvoshoz kell járnia.

– Hát azt hiszem, feladom – mondja sóhajtván –, nem hiszem, hogy megérem a következő tavaszt.

– De Erzsi néni, nem mondjon ilyeneket – korholja a polgármester asszony –, aki nem akar élni, az nem csináltatja meg a fogait. Remélem, itt fogjuk köszönteni a 100. születésnapján is!

Erzsi néni, mint akit füllentésen érnek, eltereli a szót, és megkínál minket nagyon finom vörösborral. Ő minden délben megiszik egy kis pohárral belőle.

– Ez lenne a hosszú élet titka? – kérdezem tőle.

– Azt hallottam a rádióban, hogy jó hatással van a vérkeringésre. Én mindig nagyon odafigyelek arra, hogy mit iszom és mit eszem. Nekem egyáltalán nem volt, gondtalan, kiegyensúlyozott életem, de mindig vigyáztam magamra, az egészséges táplálkozásra. Talán ennek is köszönhetem, hogy ilyen szép kort megélhettem.

F. A.

Józsi bácsi köszöntése

A 95 éves Papp József városunk legidősebb férfi polgára. Hajlott kora ellenére derűs, kiegyensúlyozott ember, akit családja szeretete és megbecsülése övez.

Hosszú, munkás élet áll mögötte. A lakatos szakmát kitanulva 40 éven át dolgozott a MÁV újpesti főműhelyében. 1969-ben ment nyugdíjba. Nagy kedvvel és örömmel gondozta rákospalotai otthonának kis háztáji gazdaságát. Három évvel ezelőtt, amikor felesége elhunyt, kiköltözött a lányukhoz Pilisvörösvárra.

Itt is szeretettel tesz-vesz a háztájiban, de – panaszkodik – a fiatalok nem nagyon hagyják őt dolgozni. Így hát napjában sokat olvas, főleg történelmi regényeket. A Népszabadságot szinte az utolsó betűig végigolvassa. Ma is tá-

jékozott az ország és a világ dolgairól.

Józsi bácsinak három gyermeke, hét unokája és hét dédunokája van, akik szinte rajongva és féltő gon-



doskodással veszik körül őt. Ragaszkodó szeretetükben a legértékesebb és leghíresebb, hogy nem vér szerinti leszármazottai Józsi bácsinak. A Papp-házaspárnak ugyanis nem születtek gyer-

mekeik, mindhármukat örökbe fogadták.

– Mi a hosszú élet titka? – kérdezem Józsi bácsitól, aki olyan jól tartja magát, hogy nyugodtan akár húsz évet is letagadhatna a korából.

– Vigyáznia kell az embernek magára, az egészségére, mindig tudnia kell, hogyan viselkedjen, mit cselekedjen. Inaskoromban például reumát kaptam a nyirkos műhelyben, azután rendszeresen gyógyfürdőbe jártam és kikúráltam magam. A legfontosabb azonban az, hogy az ember szeretetben éljen, mindig kiegyensúlyozott legyen. Én soha életemben nem vesztettem össze senkivel,

nincsenek haragosaim. Egyszóval békében, szeretetben élni önmagunkkal és a világgal: ez a hosszú élet titka. Ezt tudom tanácsolni mindenkinek.

F. A.

Meghalt a hazáért

Az 56-os forradalom vörösvári hősi halottja

Fedor Lajos csendes, szerény, visszahúzó fiatalember volt, olyan, aki a légynek se ártott. Szabadidejében nap-hosszat a könyveket bújta, vagy átment a tőlük nem messze lévő szakszervezeti székházba, a „Szakiba”, dominózni. Ritkán mozdult ki máshová... 1956 gazdaszatos és vérzivataros napjaiban ezt a halk szavú, otthonülő fiút szülei mégsem tud-



Fedor Lajos

ták otthon marasztalni. Vette a kabátját, és egyik társával együtt két nappal a végzetes orosz támadás megindulása előtt Budapestre távozott. Egy héttel később holtan találtak rá a Palace-szállóban, nem messze attól a helytől, ahol a legsúlyosabb harcok folytak. Két géppisztolysorozat ütött halálos sebeket a testén. Mindössze húszéves volt, amikor megölték...

Lajost sokan ismerték Vörösváron. A temetésére 1956. november 20-án hatalmas tömeg gyűlt össze a temetőben. De eljöttek azok is, akik személyesen nem ismerték őt, hogy végső búcsút vegyenek Vörösvár egyetlen 56-os hősi halottjától, aki a legbátrabbakkal együtt a vész óráiban is kitartott az ostromlott Budapesten. Kirtartott a végsőkig, mert úgy érezte, ott a helye, ahol társai, a huszonéves pesti srácok százával ontják vérüket a hazáért. A hazáért, amelyet lánckerék tapos. Vajon mire gondolt a halálos sorozatkor, amelyet talán egy mongolszemű szovjet kiskatona adott le rá. Szüleire, testvéreire, otthonára, falujára? Egy lányra, akit szeretett? Talán kedvenc játékára, amely oly sok örömet szerzett számára?

Az utolsó dominó végleg eldőlt: feke-

te alapon fehér pettyei, mint géppisztoly ütötte lyukak vádolják a vak sorsot.

A Fedor család 1939-ben költözött ki Budapestről Vörösvárra. Az édesapa vasöntő volt a Láng Gépgyárban. Sok vörösvári szaktársa volt. Ők javasolták neki, hogy szívbeteg feleségével költözzenek ki Vörösvárra, jót tesz majd neki a friss levegő. A Solymár utcában vettek házat. Itt éltek szerény körülmények között, de békességben három gyermekükkel – Erzsébettel, Lajossal és Sándorral együtt.

– Lajos nagyon barátságos fiú volt. A szomszéd utcában lakott, sokat játszottunk együtt – emlékezik vissza gyermekkori pajtására Temesi Ágoston. – Amikor felnőttünk, én egyetemre mentem, ő szakmunkásképzőt végzett, és vasesztergályos lett. Már csak ritkán találkozottunk. 1956 novemberének közepén hallottam a döbbenetes hírt, hogy elesett Budapesten. Végtelenül sajnálom őt, nagyon jó ember volt – mondja könnyeivel küszködve. Temesi Ágoston évek óta hangoztatja, hogy a város állítson emléktáblát hősi halottjának.

Fedor Lajos életének utolsó hetéről keveset tudunk. „Részt vett a fegyveres harcokban, a Corvin közben a nagy orosz támadáskor” – állítja Trencsényi László a Corvinközi Bajtársi Közösség ügyvezető alelnöke, és Örsi László is megemlíti őt a Corvinisták című művében. Halálának körülményeire azonban talán soha nem derül fény.

Piliszentkereszten élő nővére – Erzsi néni – is csak azt tudta elmesélni nekünk, hogyan találták meg és hozták haza, Vörösvárra, a holttestét:

„A forradalom idején ápolónőként dolgoztam a székesfehérvári megyei kórházban. Mivel nagyon aggódtam a családomért, november 12-én hazautaztam Vörösvárra. Budapesttől a Solymár utcáig

gyalog tettem meg az utat. Édesanyám kétségbeesve fogadott a hírről: Lajos már több mint egy hete elment Budapestre, és azóta nincs hír felőle. November 2-án egy katonai dzsippel beállított hozzájuk Radovics Tibor, Lajos egyik barátja, és kérte, hogy menjen vele a fővárosba a többiekhez... Anyám, bárhogyan könyörgött, nem tudta őt visszatartani, hajthatatlan volt... Soha többé nem látta viszont a fiát élve. Radovics Tibor – úgy tudom – életben maradt, és sikerült külföldre szöknie.

Három nappal megérkezésem után az estéli órákban bekopogott hozzánk egy idegen férfi. Megkérdezte, hogy van-e Lajos nevű hozzátartozónk? Rögtön tudtuk, hogy valami nagy baj történt. A férfi elmondta, hogy Lajos a Rákóczi téren van eltemetve. Megölték az oroszok bevonulása után kitört utcai harcokban. A sírjára ki volt írva a neve és a lakcíme.



Fedor Lajos édesanyja, öccse és nővére a sírnál

Ahogy felocsúdtunk a rettenetes hír miatti döbbenetünkől, elkezdtünk fuvart keresni, hogy hazahozathassuk a holttestet. Végül Tagscherer bácsi kordéjával indultunk a fővárosba, azzal, amivel az ételt hordta ki az élvadából. Csak nagy kerülővel jutottunk el a Rákóczi térre, a körúton nem tudtunk menni, mert eltorlasztották a barikádok és a kilőtt járművek roncsai. Harcok már nem voltak, oroszokat sem láttunk, az utcákon rendőrök járőröztek. A Rákóczi tér tele volt emberekkel, mindenki elhunyt szeretteit kereste. Amikor megtaláltuk, a helyet, ahol Lajost eltemették, szólni is alig tudtunk. Zokogva álltuk körül a sírhantot. Később odajött hozzánk egy férfi és bemutatkozott: a közelben lévő Palace szálló igazgatója

Statisztikai adatok 1956 áldozatairól

Sebesültek száma:19 226
Halottak száma: kb. 2650

A Szovjet hadsereg veszteségei

Sebesültek száma:1540
Halottak száma. 669
Eltűntek száma: 51

(Forrás: 1956 Kézikönyve III. kötet)

volt. Kérte, hogy kövessük őt. Elvezetett minket a Palace szállóba, ahol Lajost megölték. Elmondta, hogy amikor a harcok elcsitulnak, bejött megnézni, hogy milyen károk érték az épületet. A lift mellett megtalálta Lajos személyi igazolványát, őt magát pedig lent a liftaknában. A testét két géppisztolysorozat lyuggatta át. Az igazgató – sajnos a nevére már nem emlékszem – egy ládába fektette a holttestet és elszállította a Rákóczi térre. Ő maga temette el, személyesen. November 8-án.

A téren lévő emberek segítségével kihantoltuk a ládát, a kordéra fektettük és hazavittük. Én egész úton hátul kuporogtam a láda mellett, néztem a romos házakat, a sötét eget, és nagyon vigasztalan voltam... Csak annak örültem később, hogy Lajos otthoni földben nyugszik és nem egy jeltelen tömegsírbán, ahová a többi szerencsétlent temették.

A következő napokban vissza kellett mennem a fővárosba, hogy a VIII. kerületi tanácson a halotti bizonyítványt kiállítsák. Ott engem nagyon leteremtettek, hogy önhatalmúlag exhumáltuk a holttestet. De hát mit is tehattünk volna mást...

November 20-án hatalmas tömeg gyűlt össze a temetőben. A nemzetőrök sortüze mellett Marlok István plébános temette el az öcsémet. A következő évben sírkövet állíttattunk a sírra a következő felirattal:

Meghalt a hazáért. Fedor Lajos. 1936. V. 11. – 1956. IX. 8. Korai elmúlásodat fájdalommal siratjuk. Sajgó szívünkben őrizzük emlékedet.

Különös módon a „Meghalt a hazáért” felirat soha nem szűrt szemet a hatóság-

goknak, se a megtorlások idején, se a puha diktatúrában, amikor az 56-os forradalmat és szabadságharcot ellenforradalomnak, a forradalmárokat ellenforradalmi söpredéknek lehetett csak nevezni. Az esetekről, a 301-es parcella tömegsírijáról pedig nem volt tanácsos beszélni.

Erzsi néni a férje halála után néhány évvel eladta a Solymár utcai házat és át-

járat, csak ritkán tud eljutni a vörösvári temetőbe, öccse sírjához. Ilyenkor találkozik néha régi ismerőseivel, és elbeszélgetnek a múlttól, a régi dolgokról. Egy ilyen találkozáskor tudta meg, hogy Lajos sírját néhány éve rendszeresen megkoszorúzzák a forradalom évfordulóján a helyiek.

Az utókortól persze nem lehet elég pusztán egy koszorú, nem lehet elég



1956. november 20-án végső búcsút vesznek Vörösvár hősi halottjától

költözött Pilisszentkeresztre. Több mint tíz éve egyedül lakik itt, csak az öccse látogatja meg időnként Németországból. Az idős asszony már megbánta, hogy odahagyta Vörösvárt. Nincs közvetlen busz-

néhány csokor virág. A szívünk mélyén kell hogy megőrizzük az emléket. Ércnél maradandóbban.

Fogarasy Attila

A forradalom első említése

Az ember emlékezetében megragadnak események, szavak, gesztusok. Általában fontosak, de néha jelentéktelenek, sőt fölöslegesnek tűnnek is. Némelyeknek csak később jövünk rá jelentőségére.

Csak évekkel később jöttem rá arra is, mennyire fontos volt az, amikor az 1956-os eseményeket először jellemezte valaki e szavakkal előltem: „forradalom”. És pedig nem más mint *Hidas István* doktor úr.

Betegként jártam nála, édesanyám aggódott értem, hát elkísért a rendelőbe. Miután az én ügyem rendeződött, még beszélgettek egy keveset, s már nem tudom miért, de szóba került 1956 is. „Ellenforradalom volt vagy netán forradalom, ki tudhatja azt?! – kérdezte sokatmondóan Hidas doktor úr, és közben cinkosan összenéztek anyámmal. Meg kell mondanom: nagyon megharagudtam rá. Mintha engem bántott volna meg, végig sértően.

Hogy mondhat ilyen butaságot, hogy forradalom? Hát nem hallott még a kétfrontos

harcról, a dolgozó nép ellenségeiről, az imperialista ügynökökről vagy a Köztársaság téri vérengzésről? Nem hallott Tuskólábúról, a köztörvényes bűnözőről, aki ott vigyorg kezében géppisztollyal a nyolcadikos tankönyvemben?

Haragot és szinte megvetést éreztem, és bizonyosságot, hogy nekem van igazam: én jobban tudom, hiszen az iskolában nemrégiben tanultam... A doktor úrnak viszont nyilván nem erőssége a történelem...

Ez 1970-ben történt. Az iskolában akkor mást nem taníthattak, otthon a szüleim pedig jobbnak látták nem beszélni előltem politikáról. Köszönhető ez annak, hogy egy ízben apám – szokása szerint – epés megjegyzéseket tett egy parlamenti közvetítés során a tévé képernyőjén feltűnő főelvtársakra:

– Csaló, képmutató társaság, meddig kell még hallgatnunk a hazugságaitokat?

– De papa, hiszen egyszerű, be kell hajítani közéjük egy bombát, és meg van oldva a kérdés... – válaszoltam fel neki együgyű ártatlansággal a demokrácia helyreállítására vonatkozó forradalmi elképzeléseim.

Apám azontúl – érthető módon – soha többé nem tett politikai megjegyzéseket előltem. 56-ról főleg nem.

Statisztikai adatok az elítéltekről

Államrend elleni szervezkedés :	3623
Izgatás :	4257
Fegyverrejtegetés:	2507
Tiltott határátlépés :	3595
Egyéb ok:	396
Összesen:	14 378
Kivégzettek száma:	229

(Forrás: 1956 Kézikönyve III. kötet)

Hidas István ejtette ki előltem először azt a bizonyos eltitkolt, elhazudott szót is. De nem hittem neki, se akkor, se évekkel később. Több mint egy évtized kellett hozzá, hogy visszavonhatatlanul megbizonyosodjak róla: neki volt igaza.

Az Isten áldja meg érte, s tartsa jó egészségben!

Fogarasy Attila

„Önt választjuk a Nemzeti Bizottság elnökévé”

Részletek Fogarasy-Fetter Mihály önéletrajzából

Az 1946-os nyarat élelmiszer beszerzésére kellett fordítanom. A feleségem, Ibolyka damaszt ágyneműt és egyéb fehérneműt csomagolt, és én a vonat tetején utaztam le Kétegyházig, hogy húst, tojást és lisztet szerezzek. Ugyancsak a vonat tetején utaztam Pápára, ahonnan szintén lisztet és tojást hoztam. Kétegyházán még meg is sértettek, mert azt mondták a damaszt anyagra, hogy „ócska”. Később kiderült, hogy az ócska szó náluk használtat jelent. A pápai úton meg összetört 10 tojás. Amiben volt még maradék, azt kiittam. Nyers tojást még úgysem ittam.

Ez volt az az idő, amikor kosárban vittük a pénzt, és kézben hoztuk az árut. Százezresek, meg millió sok, milliárdosok, millpengők, meg hasonló nevű pénzürtékek voltak. A pénznek nem volt értéke, s így a családok felélték mindazt, amit gyűjtöttek, vagy megtakarítottak.

A háború után a községben feszült volt a helyzet. A nyilaskeresztes párt és a Volksbund tagjai még 1944. november 27-én Németországba távoztak. 1946-ban megjelent a községgházán a hirdetemény, amely tartalmazta azok nevét, akiket a községből kitelepítenek. Anyám neve is rajta volt a listán, én nem. Ha a kitelepítés megtörténik (ahogy Solymáron, Csabán, Csobánkán, Borosjenőn, Pomázon és Nagykovácsiban megtörtént), akkor az én családom jövője is másképp alakult volna.

A bányákra, illetve a szénre az újjáépítéshez szükség volt, Vörösvár és Szentiván lakossága nem került a bányászok miatt kitelepítésre. Bár a vörösvári bánya 1940. december 1-jén megszüntette a termelést, az itt élő bányászok a szomszéd községekben (Dorog, Tokod, Sárísáp, Annavölgy, Ebszónybánya, Szentiván,

Nagykovácsi) még mindig széntermelés-sel foglalkoztak.

1948-ban megszüntették a cserkészetet. De én valamilyen formában továbbra is szerettem volna az ifjúsággal foglalkozni. Ezért elvállaltam az alsó tagozatos Pajtás család vezetését. Ezekkel hamarosan



A budapesti Corvin köz a forradalom idején

olyan nagyszerű eredményeket értem el, hogy 1950 nyarán az országban elsőnek nyári táborba vittem őket.

1956 októberében kitört a forradalom. Október 23-án reggel 8 órakor tanítás előtt megjelent az irodában két hivatalnok fentről, és Csonka Józsefet (akit Kiss Bálint váltott le) rehabilitálták.

Október 24-én lehívtak a községgházára. A bejáratnál jobbra még létezett akkor a tűzoltószertár. Mikor beléptem, a teremben félkör alakban vörösvári férfiak voltak. Középen G. István festő és mázóltó ült. Üdvözölt és közölte: „Úgy határozunk, hogy Önt választjuk a Nemzeti

Bizottság elnökévé.” Megköszöntem a bizalmat, de nem fogadtam el a megbízást, mert „délelőtti iskolában, délután könyvtárban töltöm a nap nagy részét, este pedig szeretnék a családommal lenni.” Egy ideig még győzködtek, de aztán belátták, hogy igazam van. Később megtudtam, hogy Jáki Lajos bácsit választották meg elnöknek.

Azon az egy nemzeti bizottsági ülésen, amelyen részt vettem, olyan döntés született többek között, hogy a község fő útját ezentúl senkiről sem szabad elnevezni, mindig Fő út maradjon. A Rákosi utat Rákóczi útra, a Rákosi közt Rákóczi közre változtatták. Ezeket a neveket a forradalom leverése után sem változtatták meg.

Az iskolában nagy volt az izgalom az első napokban. Cs. János és P. Rudolf megjelent az iskolában és kijelentette, hogy „a mai nap-

on, október 23-án ünnep van, ezért a gyerekek menjenek haza”.

Déltájban egy fiú jött a lakásomra és közölte, hogy az iskolás gyerekek a könyvtár könyveit kiszórták az utcára. Nem kellett nőgatni, azonnal rohantam a könyvtárba. Kiderült, hogy nem a könyvtár könyveit szórták ki a Fő útra, hanem az iskolás gyerekek saját orosz tankönyvüket tépték szét és szórták az országútra.

Ettől kezdve őrséget szerveztünk a könyvtárban, nehogy valóban megtörténjen a fent feltételezett eset. Összesen egyszer történt meg, hogy valaki géppisztollyal lépett be a könyvtárba. H. István fegyverrel kereste az orosz könyveket. Talált is egyet Szovjetunió, a szocializmus országa címmel. Valaki figyelmeztetett még előtte, hogy jó lenne az orosz könyveket elrakni valahová. El is raktuk a színpadon a függöny mögé. Ennek az volt az érdekessége, hogy H. István a forradalom leverése után félévig csak Lenin és Sztálin könyveket kölcsönzött ki a könyvtárból.

Ibolyka ekkor hathónapos terhes volt, s mikor Nagykovácsi felől lövöldözés hallatszott, a gyerekekkel a pincébe vonult, s egy karosszéken ülve várta a lövöldözés befejeztét. Néhány fiatal bemelegedett a Széna térre, de mikor komolyabbra fordult a helyzet, visszatértek Vörösvárra.

„A legázolt, bilincsbe vert Magyarország többet tett a szabadságért és igazságért, mint bármelyik nép a világon az elmúlt húsz esztendőben. Ahhoz, hogy ezt a történelmi leckét megértse a fülét betömő, szemét eltakaró nyugati társadalom, sok magyar vérmek kellett elhullnia, s ez a vérfolyam most már alvad az emlékezetben.

A magára maradt Európában csak úgy maradhatunk hívek Magyarországhoz, ha soha és sehol el nem áruljuk, amiért a magyar harcosok életüket adták, és soha, sehol, még közvetve sem igazoljuk a gyilkosokat.

Nehéz minékünk méltónak lenni ennyi áldozatra. De meg kell kísérlelnünk, feledve vitáinkat, revideálva tévedéseinket, megsokszorozva erőfeszítéseinket, szolidaritásunkat egy végre egyesülő Európában. Hisszük, hogy valami bontakozik a világban, párhuzamosan az ellentmondás és halál erőivel, amelyek elhomályosítják a történelmet, bontakozik az élet és meggyőzés ereje, az emberi felemelkedés hatalmas mozgalma, melyet kultúrának nevezünk, s amely a szabad alkotás és szabad munka terméke.”

Albert Camus

Valahol otthon lenni

Egy „visszidens” honfoglalása

Egy negyvenes éveit taposó férfi, 56-os menekültek sarja, aki életének eddigi évtizedeit Svájcban és Németországban élte le, aki sikeres újságíró és nemzetközi nagyvállalatok szövívője, gondol egyet, és családjával együtt Magyarországra költözik. Felesége először hallván szándékáról, ki akarja hívni a mentőt, hogy rosszul van a férje. Gyönyörű környezetben, pazarul berendezett házában, kényelemben élnek. A férfi mégis úgy érzi, hogy élete itt zsákutcába jutott, a gazdasági lehetőségek beszűkültek, gyermekeit egyre több kudarc éri az iskolában, a szebb időket látott és kissé unalmas Svájc lassan az idegeire megy, felőrli tetterejét és alkotókedvét. Egyetlen megoldást lát csupán: vissza kell térni a gyökerekhez, hazát kell keresni, nem csupán lakóhelyet. Ahogy Tamási Áron gyönyörű szavai is hirdetik: „Azért vagyunk a világon, hogy valahol otthon legyünk benne...”

A Svájcból visszatelepült **Papp Áron Gábor** ma családjával együtt Pilisvörösvárra, a Dózsa György utcában lakik, albérletben. Az utca végén lévő Müller kávéházban német sör és magyar Unicum mellett beszélgettem el vele családjára „új honfoglalásáról”.

– Svájcban születtem 56-os magyar menekültek gyermekeként. Szüleim nagyon fiatalon hagyták el az országot. Édesanyám csupán 19 éves volt akkor. Németországban, a kastli magyar gimnáziumban tettem le az érettségim, majd egyetemen tanultam tovább. A diplomám szerint történész-politikológus vagyok, Münchenben végeztem kelet-európai szakon. Akkor még csak nagyon merész emberek gondolták azt, hogy komolyabb változások lesznek a térségben. A szakmában egy percet sem dolgoztam, az újságírás sokkal jobban vonzott. Újságíróként Münchenben és Regensburgban kezdtem, majd Svájcban folytattam. Több mint 13 évig voltam pénzügyi, tőzsdei tudósító, és többek között egy nemzetközi nagyvállalat szövívője.

– **Mikor ismerted meg a feleségedet?**

– 1994-ben találkoztunk először Budapesten közös barátaink révén. Ő is magyar, kaposvári születésű, de a nagymamája még németül beszélt. Ő maga Kubában nevelkedett, gyermekkorának egy részét ott töltötte. Házasságkötésünk után hét éven át Svájcban éltünk.

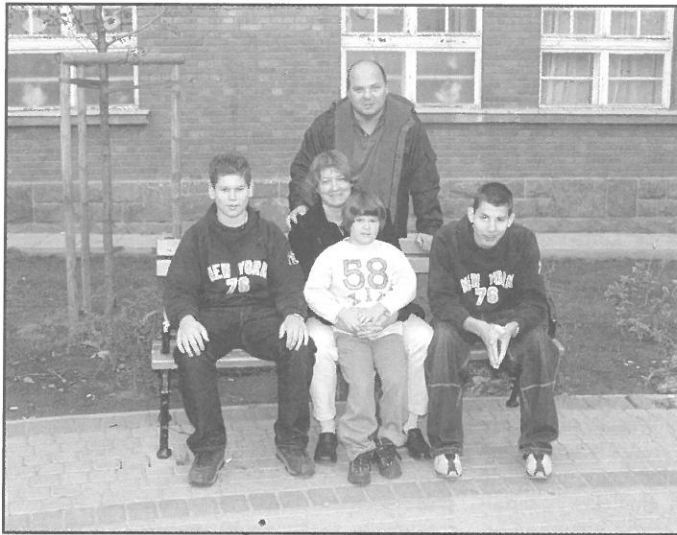
– **Mi késztetett arra, hogy visszatelepülj, hiszen feleségeddel ellentétben te nem éltél még Magyarországon?**

– Régóta foglalkoztatott az, hogy Magyarországra visszatérjek, mert gyökérletlennek éreztem magam. Szerettem volna megtalálni az igazi otthonomat a világon. De amikor már nagyon égett a talpam alatt a talaj, megszületett közös lányunk, Ilona, és úgy döntöttünk, hogy mégis maradunk. Később is mindig a gyermekeink érdekét tartottuk szem előtt, és elsősorban az ő sorsuk miatt aggódva jutottunk

el mégis a döntő elhatározásra, hogy elhagyjuk Svájcot.

– **Svájc sokkal gazdagabb, mint Magyarország, mégsem éreztétek ott biztonság gyermekeitek jövőjét?**

– Valóban Svájc egy gyönyörű és gazdag ország, de egy felbomlásban lévő társadalommal, amelyben egyre inkább értékek nélkül nőnek fel a gyerekek. Úgy érzem, Magyarországon az iskola a hagyományos



Papp Áron Gábor feleségével és gyermekeivel – Kristóffal, Ilonával és Gáborral – a Vásár téri iskola előtt

feladatait sokkal nagyobb mértékben látja el, mint bármely nyugati országban. A Nyugatot egyre inkább a másság, a kisebbség, a különlegesség előtérbe helyezése jellemzi, miközben tudjuk, hogy a társadalom alapvetően a családon alapul. Azon, hogy mindenki tisztességesen dolgozik, és hogy a csendes többség szabja meg egy országnak az életét. Úgy vélem, amikor a liberalizmus szem előtt téveszti a saját céljait és feladatait, és szabadossággá válik, akkor komoly gondok állhatnak elő. Nap mint nap tapasztal

„Ne ámítsuk magunkat a Nyugattal, ma páros lábbal rúgnak ki százakat, ezreket Svájcban is a munkahelyükről, még a bankszférában is. Az a biztonság, amiben én felnőttem, az a szuperszolid Svájc már nem létezik.”

taltam, hogy a gyermekeink az iskolában egyre több problémával szembesülnek, s lassan céltalanná, közömbössé, életuntá válnak. Felvázoltam a nejemnek, hogy fog kinézni az életünk, ha kint maradunk. Nem akartam, hogy gyermekeink olyanokká váljanak, mint az ottani fiatalok, nem akartam, hogy egy értékrendjét lassan elvesztő országban nőjenek fel. Végül ezt ő is belátta, és így aztán tavaly odahagytuk Svájcot. Köszöntük szépen, elég volt belőle... Amikor megérkeztünk Vörösvárra, úgy éreztük: otthon vagyunk.

– **Miért pont a mi városunkra esett a választásotok?**

– Az iskolaválasztás volt ebben a döntésünkben legfontosabb szempont. Hisszük, hogy akkor működik rendesen a család, ha a gyermekek nevelése biztosítva van, és az iskolában is minden rendben van. Mi gyerekcentrikusak vagyunk. Ez volt a kiindulópont. Végignéztük hát az interneten a magyarországi tanintézetek teljes listáját, és úgy találtuk, hogy Vörösvár a legmegfelelőbb hely: Budapest vonzáskörzetében található, és jól működő német nemzetiségi iskolái vannak. Azóta elmondhatom: jól döntöttünk. A gyermekeinknek sikerült beilleszkedni, és ebben az iskola nagyon fontos szerepet játszott.

– **A vörösváriak közül sokan szívesen cseréltétek volna veteleket, nem furcsállották, hogy ti pont ellenkezőleg cselekedtek?**

– Sokan csodálkoztak azon, hogy eljöttünk Svájcából, még a gyermekeinktől is megkérdezték, miért kellett eljöttünk Magyarországra. Nem kellett! Szerettünk volna ide jönni. De nagyon sok olyan korombelit ismerek a kintiek közül, akik nem nyugdíjasokként, hanem életük csúcspontján szeretnének visszatelepülni ide és dolgozni ennek az országnak a javára.

– **Miért jó nektek itt, Magyarországon, miért jobb, mint Svájcban?**

– Olyan hely sehol nincs a földön, ahol mindig jó: a zsúfolt budapesti villamoson, vagy a 10-es úton nemigen érzi jól magát az ember. Magyarország attól jó, hogy úgy érezzük: ide visszajöttünk a gyökereinkhez. De persze nem lennénk itt, ha nem lennénk meggyőződve arról, hogy gazdaságilag, szakmailag az elkövetkezendő tíz-évből sokkal nagyobb lehetőségek adódnak itt, mint nyugaton. Ne ámítsuk magunkat a Nyugattal, ma páros lábbal rúgnak ki százakat, ezreket Svájcban is a munkahelyükről, még a bankszférában is. Az a biztonság, amiben én felnőttem, az a szuperszolid Svájc már nem létezik. Nyugaton rendkívül beszűkültek a lehetőségek, nagyon nehéz így alkotni vagy akár egy saját vállalatot alapítani. Ismerve a gazdasági előrejelzéseket: ebben a közép-kelet európai térségben lesz növekedés, itt lesz több munkalehetőség. Bizonyítja ezt, hogy egyre többen jönnek vissza Magyarországra, egykori emigráns családok tagjai: tudunk egymásról, segítjük egymást. Úgy is neveznek minket tréfás szójátékkal, hogy „visszidensek”. Az egykori cserkészek közül is – a világ majd minden számottevő országában volt magyar cserkészcsapat –, akikkel annak idején együtt táboroztam, igen sokan ma már Magyarországon élnek.

(Folytatás a 12. oldalon)

Mit kell tudni az EU-ról?

Szabványok

ISO 9000. Bizonyára sokan találkoztak már ezzel a fura jelöléssel. Egyre több vállalkozás tünteti fel ezt a három betűt s utána valamilyen számsorozatot. Hirdetéseikben, teherautók hátulján, csomagolásokon is találkozhatunk vele, de mit is jelent valójában?

Az ISO a Nemzetközi Szabványügyi Szervezetet takarja, a jel tehát valamilyen szabványrendszer alkalmazását mutatja. S miért van egyre több helyen feltüntetve? Mert alkalmazása nem kötelező, de célszerű, így bizalmi index növelő hatása lehet alkalmazásának feltüntetése. (A szabványrendszer kidolgozása és alkalmazása nem tévesztendő össze a fogyasztóvédelmi előírásokkal, amelyeket kötelező betartani. Az a cég, amelyik történetesen nem alkalmazza a nemzetközi szabványokat, még gyárthat kiváló minőségű és környezetbarát termékeket.)

A szabványok olyan részletesen kidolgozott dokumentumok, melyek alkalmazásával a lehető legjobb minőség érhető el a lehető legolcsóbban. A szabványosítás tárgyai lehetnek ennek megfelelően a termékekre vonatkozó műszaki, minősítési stb. előírások, minek következtében a termékek rendeltetésszerűen használhatók lesznek, a minőségük megfelelő lesz. A szabványok olyan elemeket is tartalmaznak, mely a gyártást teszik egyszerűbbé, hatékonyabbá. Külön figyelmet fordítanak a munkavédelemre is. Az ISO szabványok közül a 9000-esek vonatkoznak az imént említett, minőségügyi rendszerekre. Az ISO 9001 pél-

dál az eredményességre összpontosít, míg a hatékonyság növelésében az ISO 9004 nyújt segítséget. A 9000-es sorozat alapját egyébként az amerikai hadseregben alkalmazott kötelező rendszer képezte, amit szinte változatlanul vett át a NATO, majd a Brit Szabványügyi



Intézet alkalmazta civil minőségirányítás elveként. Végül 1987-ben jelent meg ISO 9000 néven. A kamionok hátulján is látható ISO 14000-es sorozat a környezetvédelemre vonatkozó szabványok rendszere.

A szabványoknak van nemzeti és nemzetközi szintje (utóbbin belül léteznek világ- és regionális szabványok). A nemzetit az adott ország szervezete, nálunk a Magyar Szabványügyi Testület alkotja meg vagy fogadja el, majd teszi hozzáférhetővé a nyilvánosság számára, míg a nemzetközivel értelemszerűen

nemzetközi szervezetek teszik ugyanezt. Annak érdekében, hogy az egyes nemzeti szabványok ne legyenek ellentétben egymással, az úgynevezett Európai Szabványügyi Bizottság (CEN) az egységes minőségi szint fenntartása érdekében a meglévő nemzeti szabványokat hangolja össze.

A nemzeti szabványrendszer igazítása a nemzetközieshez nemcsak azt a célt szolgálja, hogy ne alakuljon ki káosz a megszámlálhatatlan szabvány miatt. A speciális nemzeti rendelkezések ugyanis akár hátránya is hozhatják a hazai gyártókat, termelőket a többiekkel szemben. A termék összetételét szabályozó nemzeti rendszer ugyanis nem vonatkozik a más országbeli árra. Könnyen előfordulhat, hogy ez esetben olcsóbban, egyszerűbben állíthatja elő egy külföldi székhelyű társaság ugyanazt az árut, aminek gyártására szigorú szabályok vonatkoznak.

Felmerülhet a kérdés, hogy ha nem kötelező a szabványok betartása, akkor ugyan minek törné magát bárki is, hogy alkalmazza azokat. A cégeknek rá kell jönniük, hogy önön jól felfogott érdekük alkalmazni azokat. Mivel a piacgazdaságban túlkínálat tapasztalható, a gyártók között minőségi verseny alakult ki. Az a cég, aki nem képes hatékonyan működni, minőségi árut létre hozni, könnyen hátrányba kerülhet. Egyebek mellett – hogy egy triviális példával éljek –, ha a különféle cégek egyazon szabvány alapján gyártják termékeiket, nem fordulhat elő, hogy valamilyen műszaki berendezés csavarját képtelenek vagyunk kicsavarni, mert nem létezik olyan kulcs, amivel meg lehetne azt fogni. Ugyanakkor a vállalkozások egymás közötti szerződéseiben egyértelművé válik a minőségi és egyéb követelmény.

Szabó Emese

– **Mit tapasztaltál, a nyugati országokban, hogyan vélekednek Magyarországról?**

– A nyugati turisták kedvelik Magyarországot, de egyfolytában szidják is, hogy milyen maradi, konzervatív, idejétmúlt ez az ország. Dívatos a magyarokat lefitymálni. Ugyanakkor nagyon jól érzi itt magát mindenki. Én ezt visszataszítótnak tartom. Ha valahol vendég vagyok, akkor elfogadom a befogadó országot olyannak, amilyen.

– **Mi a véleményed az itthoni közélet-ről, politikai helyzetéről, hiszen ez nagyban kihat az emberek mindennapjaira, közérzetére is?**

– Folyamatosan figyelemmel kísérem a politikai történéseket már külföldről is. Döbbenetes számomra, hogy értelmes emberek, hogy ugranak egymás torkának, mert nem teljesen egyformák a politikai nézeteik. Most a legfontosabb feladat lenne 2004. május 1-jére felkészülni, és az Európai Unió csatlakozásából következő feladatokat közösen előkészíteni, és jól helytállni. Én egyrészt ezt betudom a magyar virtusnak, és hogy élénk a fiatal magyar demokrácia. Nem kell túldramatizálni a helyzetet. Főleg ha az ember egy eseménytelen országból érkezik, mint amilyen volt Svájc. Véleményem szerint komolyabb gondok alapvetően nincsenek. Kicsit sok

az acsarkodás, és kevés a konkrét cselekvés. Ezen túl kell lépni.

– **A magyarok köztudottan pesszimizisták, hajlamosak lekicsinyelni a saját országukat, eredményeiket és valamiféle Eldorádóként tekintenek a nyugati világra...**

– Mi egy olyan ország vagyunk, ami mindig is a nyugat és a kelet között tutajozott. Kompország vagyunk. Mindig kell egy nagytestvér, akinek az ajkain csünghetünk, akit imádhathatunk. Régen így volt ez bizonyos értelemben a Szovjetunióval, most meg Amerikával játszunk kontroll nélkül ugyan-

„Itt mi Vörösváron jól tudjuk, hogy az ember többféleképpen lehet magyar, s ha ennek tudatában tiszteljük egymást, akkor nagyot léptünk előre.”

ezt. Ugyanakkor lebecsüljük magunkat. Fájdalommal tölt el, hogy fiatal emberek milyen megvetéssel és undorral nyilatkoznak saját országukról. Lehet, hogy vannak ennél jobb országok, de ez a hazánk. Mindenkinek javaslom azt, hogy egyszer az életében menjen ki néhány évre nyugatra. Utána jobban be tudja tájolni azt, hogy Magyarország mégsem a végén kullog a fejlődésnek. Az

első harminc országban biztosan benne vagyunk. Vannak olyan területek, ahol még nagyon sokat kell fejlődnünk, de például a kultúrában nagy hatalom vagyunk. Egyszóval csak azt tudom mondani: aki nem érzi jól magát magyarként a bőrében, menjen ki nyugatra. Ha ott jól érzi magát, akkor jól döntött. De akkor is jól döntött, ha nem, mert akkor megtanulta súlyát a magyarságának. Itt mi Vörösváron jól tudjuk, hogy az ember többféleképpen lehet magyar, s ha ennek tudatában tiszteljük egymást, akkor nagyot léptünk előre.

– **Hogyan érzed magad most, egy évvel a hazaköltözés után?**

– Én most nagyon rosszul alszom, mert egy új egzisztenciát kell létrehoznom a nulláról, és ez rengeteg konfrontációval jár. Szeretnék az albérlőtől egy saját házba költözni – megvallom őszintén, eredetileg ezt Piliscsabán képzeltem el, de a gyerekek valósággal megtiltották ezt nekünk, akik nagyon jól érzik magukat itt. Ha boldogulni akarok, meg kell tanulnom nagyon gyorsan a hazai játékszabályokat, amik merőben mások, mint külföldön. Ennek értelmében én most egy nagyon hajszolt ember vagyok, de a nejem, aki engem jól ismer, látja rajtam, hogy sugározok a boldogságtól.

Fogarasy Attila

Es ist so schön ein Musikanter zu sein!

Ez a felirat fogadta a Halastó Kempingben október 11-én megrendezett zenésztalálkozó vendégeit. A rendezvényre az idén másodikban került sor, a múlt évihez képest több résztvevővel. A 11 zenekar ingyen, jótékonysági célból lépett közönség elé, a bevételt az Értelmileg Sérültek Napközi Otthonának (Napos Oldal Szociális Központ) és Cziffra György Zeneiskola és Művészeti Iskolának felajánlva.



A Német Nemzetiségi Fúvószenekar

Az est bevétele 680 000 Ft volt. Ebből 150 000 Ft-ot adtak át a Napos Oldal Szociális Központnak, a többit a Zeneiskolában fogják felhasználni.

A muzsika az ember szavakkal ki nem fejezhető társa, segítője, kiapadhatatlan örömforrása. Kultúra és hagyományhordozó, személyiségformáló, lelkeket ápoló. A zenészek számára a legnagyobb öröm, ha közönségük arcán láthatják, mint ragadják meg az általuk játszott dal-
lamok a lelkeket, s repítik magasabb régiókba. Szép dolog zenésznak lenni.

És nemes is, ha mindez jótékonysággal párosul.

A találkozózt a Német Nemzetiségi Fúvószenekar nyitotta meg, majd a zeneiskola Ifjúsági Zenekara következett. Ezután hallhatta a kemping épületét zsúfolásig megtöltő „nagyérdemű” a zeneiskola tanáraiból álló Tennessee Dreams



A vígkedélyű közönség

countryzenekart, majd kezdetét vette a bál a következő „kispartik” közreműködésével: Bravi Buam, Pilischer Schramli, Mondschein Kapelle, Lustige Spatzen, Bolero, Ungarndeutsche Jungs, Schwäbische Jungs, Start együttes.



A Tennessee Dreams

Csupa remek zenész lépett fel ezen az estén és éjszakán, és a hálás közönség igen jól szórakozott a zene és néminemű „folyékony kenyér” mellett.

Hoós Sándor, a Zeneiskola igazgatója köszönetét fejezi ki mindazoknak, akik munkájukkal, felajánlásukkal vagy részvételükkel támogatták a rendezvényt.

F. A.

A negyedik

„A hölgy kis kosztümben, hozzáillő piros túsarkú cipőben, fején elegáns kalappal miután megnézte a menetrendet, helyet foglalt. A tenyeres-talpas asszonyság, akinek ruházata elárulta vidéki életmódját, csak ezután érkezett. Kíváncsian figyelte, mit csinál a másik. Az elegáns hölgy finomkodó mozdulattal elővette az arcpúdert, és leheletnyi mennyiséget kent az arcára. Erre az asszonyság elővette a lisztes zacskót, és egy ronggyal telehintette liszttel az ábrázatát.”

Az imént elmesélt részlet a „Buszmegállóban” című bohózatból sem adhatja vissza annak a műsornak a hangulatát, mely 2003. október 4-én, immár negyedik alkalommal került megrendezésre. Az általunk nyílt napként meghirdetett műsor minden kedves érdeklődő számára nyitott volt. A szünetben büfével kedveskedtünk a jelenlévőknek.

Rendezvényünket volt szíves meglekinteni a hozzátartozókon és a város lakóin kívül Fábry Béla úr, a Pest Megyei Közgyűlés alelnöke, Süveges Borbála a Gyermekvédelmi és Szociális Bizottság és az Oktatási, Ifjúsági és Sport Bizottság tagja, Kovácsné Selymes Erzsébet, a Napos Oldal Szociális Központ igazgatója, valamint volt igazgatónk, Angeli Mártonné, aki jelenleg harmincnégy lakónk hivatásos gondnoka.

A főszereplők a pilisvörösvári Speciális Otthon lakói voltak. Táncoltak, énekeltek, színészkedtek, verset és prózát mondtak.

Osztheimer Lipótné a mentálhigiénés csoport vezetője beszámolt az idei megvalósult programokról.

Vendégművészként felléptek látványos műsorukkal a pilisszentiváni és a solymári néptáncsoport tagjai. Hagyományörző, pergő ritmusú műsorukkal tűzbe hozták a jelenlévőket, legszívesebben tánca perdültünk volna mi is. A műsort követően Gátas József és Pál Zoltán kettőse húzta el a nótánkat. Egészen hét óráig roptuk a táncot, amely egészséges, és fogyatékkal élőt egyaránt egyenlővé tett.

Reméljük, hogy jövőre a jubiláló ötödik rendezvényünkre még több érdeklődőt tudunk megörvendeztetni.

Szolári Sándorné, a Speciális Otthon igazgatója

A fogyatékkal élők európai éve

2003 márciusában a Napos Oldal Szociális Központ és a Speciális Otthon közös szervezésében került megrendezésre az „Együtt a jelenben és a jövőben” elnevezésű kistérségi konferencia, melynek célja az volt, hogy az értelmi fogyatékosokkal élő személyek elfogadását, hely-



zetük és esélyeik javítását előmozdítsa. Ezt követően Molnár Sándor ipartestületi elnök kezdeményezésére a fogyatékkal élők javára nagy sikerű és széles támogatottságú jótékonysági est szerveződött.

A befolyt összeget a két intézmény fogyatékkal élő la-

kói javára használták fel. A Napos Oldal Szociális Központban kerti pavilon és kerítést épült belőle. Ennek átadási ünnepségét nyílt szakmai nap keretében tartották, melynek keretében lehetőségük volt az érdeklődőknek betekinteni az Értelmi Fogyatékosok Napközi Otthonának mindennapi életébe.

Köszönet

„Intézményünk ez úton fejezi ki háláját és köszönetét mindazoknak, akik munkájukkal vagy adományaikkal támogatták az értelmi fogyatékkal élőket, azokat, akik önmagukért tenni keveset tudnak és fogyatékoságuk jellege miatt a társadalom legkiszolgáltatottabb tagjai.”

Kovácsné Selymes Erzsébet
Napos Oldal Szociális Otthon vezetője

Tizenkettő egy KÖTET-ben

A pilisi kistérség érdekegyeztető tanácsa, a KÖTET március óta alkalmazza **Gallay Katalin** kistérségi menedzsert, akinek egyik legfontosabb feladata a pályázatok figyelemmel kísérése és előkészítése. Mostanában nagyobb sikerrel lehet pályázni kistérségi projektek támogatására, és ez így lesz az uniós csatlakozás után is. Sikeresen pályázott például a KÖTET a kistérség stratégiai fejlesztési programjának elkészítésére, amely a közös cselekvés egyik fontos dokumentuma lesz.

Pályázatot nyújtottak be többek között egy – az illegális lerakók megszüntetésének kérdéséről, településeink külterületeinek tisztántartásáról szóló – környezetvédelmi konferencia megszervezésére, és pályázati úton szeretnék – a kistérség lakosságának jobb tájékoztatása érdekében – a kistérség honlapját is elkészíttetni. Egy eseménynaptár is készül, amely a kistérség településeinek eseményeit, programjait tartalmazza majd.

Gallay Katalin fontos feladatának tartja, hogy tevékenységével elősegítse a pilisi kistérség identitásának, azonosságudatának kialakulását:

– Izzalmas feladat ebből a 12 településből valódi, működő kistérséget formálni. Sajnos – tapasztalatom szerint – az együttműködés egyelőre esetleges, pedig rendkívül sok lehetőséget látok főleg a turizmus feltételeinek közös fejlesztésében. Ennek érdekében hasznos lenne egy idegenforgalmi fejlesztési koncepciót kidolgozni. Beadtunk egy pályázatot a kistérség kerékpárútjainak hálózattervére. Jó lenne, ha a terv alapján az úthálózat néhány éven belül el is készülne. A tapasztalatok szerint, ahol az önkormányzatok kerékpárutakat építenek a kerékpáros forgalom a sokszorosára nő. A ke-

rékpárutak összekötnék a Pilisi-medence tavait is, amelyek turisztikai hasznosításáról szintén el lehetne gondolkodni. Benyújtottunk továbbá egy – a MÁV fejlesztéseire kapcsolt – park & ride rendszer kialakítására vonatkozó pályázatot is.

Ötletekben nincs hiány, a KÖTET-nek azonban nincsenek anyagi forrásai, csak a térség önkormányzatainak, vállalkozásainak összefogásával és a lakosság támogatásával valósulhatnak meg azok az elképzelések, amelyek a kistérség fejlesztésére irányulnak.

F. A.

* * *

Gallay Katalin kistérségi és vidékfejlesztési menedzser szerdánként 10 és 14 óra között tart fogadóórát a pilis-szentiváni Polgármesteri Hivatalban.

* * *

A KÖTET polgármesterei levelet küldtek a kistérség országgyűlési képviselőinek és frakcióvezetőinek, amelyben kérték a képviselőket, tegyenek meg mindent a 10-es út építésének elindítása és a rendőrkapitányság létrehozása érdekében.

* * *

Október 16-i ülésükön a KÖTET polgármesterei megtárgyalják a környezetvédelem különböző kérdéseit (például szelektív hulladékgyűjtés, a Duna-Ipoly Nemzeti Parkkal való együttműködés). Ezen belül szó lesz egy esetlegesen közös beruházással megvalósítandó komposztáló telep létrehozásáról.

Mik a legfontosabb teendők?

A 2003 évi munkaterv megvitatása során a KÖTET polgármesterei az alábbi prioritásokban állapodtak meg:

– Kiemelten kell kezelni a térség idegenforgalmának fejlesztését, a térség felszíni vizeinek hasznosítását, a kistérség eseménynaptárának és honlapjának elkészítését.

– Nagy fontossággal bír a kistérség gazdaságának fejlesztése, különös tekintettel a vállalkozási területekre.

– A Pázmány Péter Katolikus Egyetemmel, a térség szervezeteivel, civil szerveződésekkel és vállalkozóival együttműködve meg kell alapozni egy térségi kulturális központ kialakítását

– Továbbra is prioritással kell kezelni a térség infrastruktúrájának fejlesztését, ezen belül a 10 számú főút mihamarabbi megvalósítását.

– Ezévből is fontos a környezetvédelmi feladatok megfelelő szintű kezelése, beleértve a kommunális hulladék szelektív kezelését.

– Továbbra is folyamatosan napirenden kell tartani a közbiztonság, illetve a pilis-vörösvári rendőrkapitányság kérdését.

Részletek az Önkormányzat közterület-nevekről és a házszámozásról szóló rendeletéből

Személyről való utcaelnevezés

Személyről utcát elnevezni halála után, legálább 25 év elmúltával lehet.

Utcaelnevezéssel emléket állítani olyan magyar személynek lehet,

a) akinek közismert tevékenysége a nemzet történelmében kiemelkedő jelentőségű volt és személyi közmegebecsülésnek örvend;

b) aki a tudomány, művelődés, sport vagy a társadalmi élet egyéb területén kimagaslóan jelentős tetteket alkotott, és ezáltal személyének emléke megőrzésre méltó;

c) akinek a város életében, történetében kiemelkedő szerepe volt, tevékenységével hozzájárul Pilisvörösvár egészének vagy egy részének fejlődéséhez.

Utcat elnevezni olyan nem magyar személyről is lehet, akinek élete, munkássága az emberiség egyetememes történelmében kiemelkedő jelentőségű volt.

Utca-névtáblák

Az utcanévtábla kihelyezése, karbantartása és pótlása az önkormányzat feladata.

Megváltozott utcanévtábláit a tájékoztató zavaratlansága érdekében az elnevezéstől

számított két évig eredeti helyükön kell hagyni és piros színű, átlós áthúzással kell ellátni. Az új utca-névtáblát az áthúzott régi tábla mellé kell felszerelni. A régi utca-névtáblát két év múltán az elhelyező szervnek el kell távolítani.

Házszámozás

A házszám a belterületi ingatlanoknak (épületeknek és a beépítetlen telkeknek) a vele érintkező közterület(ek)re, utcára megállapított sorszáma. Ha egy ingatlan több közterülettel (utcával) is érintkezik (pl. saroktelek, két vagy három utcára nyíló telek, stb.), minden utcára meg kell állapítani a házszámot.

Az utcában az ingatlanokat (épületeket és beépítetlen telkeket) a közterületről jól látható táblán feltüntetett számmal kell ellátni. Egy közterülethez több ingatlan azonos számmal nem jelölhető.

Házszámot – hacsak fizikai akadály nincs – a kaputól jobbra, a házfalra (kerítésre) kell elhelyezni.

Ha egy ingatlanra több utcával való érintkezés miatt több házszám is meg lett állapítva, akkor minden házszámot az érintkező közterület irányába, vagy egy irányban, de az utca elnevezésével kiegészítve kell elhelyezni. Ebben az esetben használni azt az elnevezést kell, mely az ábécében előbb áll.

A házszámozás szabályai

A házszámokat az alábbiak szerint kell megállapítani:

a) az utcák házszámai mindig a 10-es számú főúttól, illetve főútvonaltól kezdődnek és attól távolodó irányban növekednek, zsákutcát a bejáratától kezdve kell házszámokkal ellátni,

b) a számozás arab számmal, 1-gyel kezdődik és a számok kihagyás nélkül emelkednek a közterülethez tartozó utolsó belterületi földrészig, ha az utca külterületen folytatódik, a számozás tovább folytatható,

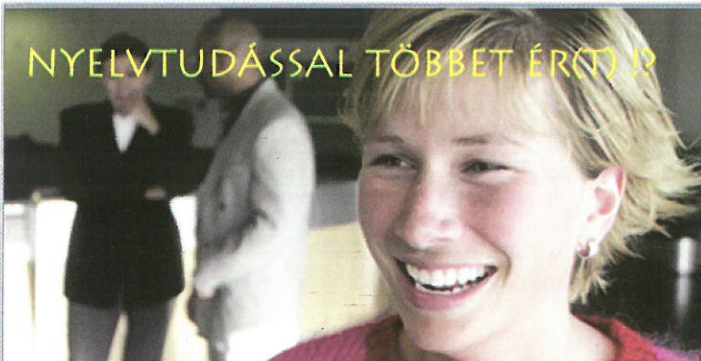
c) utcánál a számozás növekedésének irányába nézve jobb oldalon a páratlan, bal oldalon a páros számokat kell alkalmazni. Egy oldalon beépített utcánál a számozás folyamatosan emelkedik (1, 2, 3, stb.),

d) a terek épületeinek, telkeinek számozása folyamatosan emelkedő sorrendben, az óramutató járásával ellentétes irányban történik. A számsor a keresztező főútvonal legkisebb sorszámának irányából kezdődik,

e) a kialakult számozás után megosztott ingatlanok eredeti (alátörés nélküli) sorszáma megszűnik, s az újonnan kialakított telkek számának megfelelően a számsor növekedésének irányába az abc ékezet nélküli nagybetűből A, B, C, D, stb. alátörést kap (pl. 9/A, 9/B, 9/C, stb.)

f) a kialakult számozás után egyesített vagy összeépült ingatlanok az eredeti sorszámukat megtartják, összevonásra kerülnek, az összevont házszámokat kötőjellel kell egységessé tenni (pl. 14-16.),

Az ingatlan tulajdonosa (kezelője, használója) köteles az ingatlan (épületet, beépítetlen telket) házszámot állítani és annak folyamatos karbantartásáról gondoskodni.



NYELVTUDÁSSAL TÖBBET ÉRTEK!

PÉLEUSZ

NYELVISKOLA

NYELVVIZSGAHELY

NAPRAKÉSZ: WWW.PELEUSZ.HU
(E-MAIL: PELEUSZ@INTERNET.HU)

AKKREDITÁLVA: AK-XVI/21/2003,
OKÉV ENG. SZÁM.: 07-0291-03.

Készüljön velünk a márciusi angol – EURO és német – ITK ORIGÓ államilag elismert nyelvvizsgákra!
November 3-tól (heti 2x3) 96 órás intenzív nyelvvizsga-előkészítő kurzusokat indítunk! A kurzus díja: 59,900 Ft



Téli vizsgaidőpontok :

Német - alapfok, felsőfok	jan. 10. (vizsga)	nov. 30. (jelentkezés)
Német - középfok	jan. 17. (vizsga)	nov. 30. (jelentkezés)
Angol - alapfok - B1	dec. 6. (vizsga)	nov. 7. (jelentkezés)
Angol - középfok - B2	dec. 13. (vizsga)	nov. 14. (jelentkezés)

PÉLEUSZ NYELVSTÚDIÓK:

- ✓ Pilisvörösvár, Fő út 33. T: 26/ 330-542
- ✓ Solymár, Templom tér 23. T: 26/ 330-542

- ✓ Esztergom-kertváros, Wesselényi u. 35-39. T: 33/ 512-439
- ✓ Piliscsaba, Klotild tér 3. T: 26/ 330-542
- ✓ Vác, Dr. Csányi László krt. 63. T: 27/ 518-217

Dzsébri Szoft Computer Szalon



Szeretne Ön készpénz nélkül, több év adójóváírás lehetőségét összevonva (akár 3x60.000 Ft értékben) új számítógéphez jutni? Ha IGEN, akkor keressen fel minket!

Üzletünkben számítógépek és számítástechnikai alkatrészek nagy választékát kínáljuk!

Nyomatópatronok a legkedvezőbb áron! Internet előfizetések, telefonkészülékek.

Analóg, ISDN, ADSL vonalak. Számítógépek 10% kezdőbefizetéssel, akár 36 hónapos futamidővel!

2085 Pilisvörösvár, Fő út 75. (a rendőrséggel szemben) Tel: 06-26-530-188
info@dzsebrisoft.hu www.dzsebrisoft.hu

matáv **P**ont

Hivatalos partner



A bányatelepi kápolna

A bányatelepi kápolna épületét 1922-ben építették. Eredetileg bányászok elszállásolására használták. Ez volt a II. sz. munkásotthon (legényszállás). Csak férfiak laktak, nőtlenek, illetve olyan család-fők, akiknek a családja nem Pilisvörösváron lakott. Az épület eredetileg a Budapestvidéki Kőszénbánya Rt. tulajdona volt.

1931 januárjában hatóságilag bezárták a pilisvörösvári plébániatemplomot közveszélyes volta miatt. A helyreállítás ideje alatt nem lehetett misézni a templomban. Vasár- és ünnepnap a faluban lakó hívek számára a Templom téri leányiskola összenyitható kettős termében volt a mise; a bányatelepi híveknek pedig a Bányagazgatóság a ma is kápolnának használt nagytermet bocsátotta rendelkezésre istentisztelet céljára.

1931. május 31-én a bánya igazgatósága hozzájárult ahhoz, hogy a volt munkásotthon nagytermét állandó jelleggel kápolnának használják. A nagyterem mellett egy szobát utaltak ki a hitoktató számára.

A kápolnát Szent Borbála tiszteletére áldotta meg 1931. december 6-án Schwoy Lajos megyéspüspök. A kápolna fenntartására a hívek Templomfenntartó Bizottságot szerveztek.

1933-ban a nagyterem melletti folyosó egyik feléből sekrestyét, másik feléből előcsarnokot alakítottak ki.

1938. május 22-én felszentelték a templomzászlót.

Ugyanebben az évben dr. Luttor Ferenc hitoktató lelkész buzgólkodásából harangot vásároltak a hívek.

1940 decemberében a bánya beszüntette a termelést. Ez a körülmény megingatta a kápolna és a bányalelkészség anyagi alapját. A Kápolnafenntartó Bizottság kérdőíveket bocsátott ki a hívek számára:

ki mennyivel járulna hozzá a kápolna fenntartásához. A hívek többsége vállalta, hogy havonta hozzájárul a költségekhez.

1945-ben a bánya ingatlanai állami tulajdonba kerültek. A kápolna 1969-ben a római katolikus egyház tulajdona lett cserkértalanítás címén, a régi temető területének átengedése fejében.



Szent József szobra az épület előtt

(A Kápolnafenntartó Bizottságból 1973-ban alakult meg a bányatelepi egyházközség képviselő-testülete.)

A kápolna 20 méter hosszú, 6,5 méter széles, belső magassága 4 méter. Az épület dél-nyugat felé dől, mivel az a fele a bányaművelés miatt megsüllyedt. Az épületet 1970-ben tatarozták, 1973-ban a kápolna korhadt fapadlóját eltávolították, és fehér márványzúzalékból készített lapokkal burkolták.

Ma az előcsarnokban található az a hármas tagolású festmény, amely régebben a főoltár fölött volt elhelyezve. A kép középső része Szent Borbála vértanút, a bányászok védőszentjét ábrázolja, fehér ruhában, piros paláttal. Baloldalt az egykori pilisvörösvári kőszénbánya Lipót-aknája látható a munkába igyekvő bányászokkal, akik védőszentjük segítségét kérik. A jobboldali rész fejtésen dolgozó bányászokat ábrázol. A képet Molnár Géza készítette 1936-ban.

A Szent család és a Szent Anna Szűz Máriával című festmények, valamint a Fájdalmas Szűzanya szobra a plébániatemplomból kerültek át a kápolnába.

A bányatelep vallási életében nagy szerepet játszott az ún. Szent István-terem, amely a kápolnával egy épületben volt, közvetlenül a Kápolna mellett (Budapest felé). Ez már 1930 első felében kultúrterem céljait szolgálta. Színelőadásokat, világnézeti és hitbuzgalmi előadásokat, egyesületi gyűléseket és szórakoztató összejöveteleket, táncmulatságokat rendeztek itt. Színpadja is volt. 1950-től a terem nem használta senki. 1965-től a Pest Megyei Szolgáltató és Csomagoló Vállalat vette használatba. A terem a rendszerváltás után sem került egyházi tulajdonba.

Az épület udvarán betonoszlopokra szerelt, fából készült nyolc méter magas harangtorony áll. A harangon a következő felirat olvasható: „Szent István első apostoli királyunk emlékére és Szent Borbála vértanú oltalmának kérésére készült a pilisvörösvári bányászok adományából. 1937. Húsvét ünnepe.”



Teréz anyát boldoggá avatják

Öt évvel ezelőtt hunyt el Teréz anya, a szegények anyyala, az elesettek édesanyja. A világszerte tisztelt, szent életű szerzetest II. János Pál pápa lapzártánk után, október 19-én nyilvánítja boldoggá. Teréz anyát már életében is szentként tisztelték, ő az első Nobel-békedíjas, akit boldoggá avatnak.

Teréz anya 1910. augusztus 27-én Agnese Gonxha Bojaxhi néven látta meg a napvilágot az albániai Szkopjében. 1937-ben tesz szerzetesi fogadalmat. 1946-tól isteni sugallat hatására életét a legszegényebbek szolgálatának szenteli. 1950-ben megalakítja Kalkuttában a Szeretet Misszionáriusai rendet. 1954: megnyitja a haldoklók házát, ezt követően a gyermekek otthonát és a leprások faluját. Később világszerte több házat nyit az elesettek számára. Tevékenységéért 1979-ben Nobel-békedíjjal tüntették ki. 1985-ben felszólal az ENSZ Közgyűlésén. 1997. szeptember 5-én szívinfarktus következtében hal meg.

Teréz anya gondolatai

Hatalmunk van arra, hogy Istennel már most a paradicsomban legyünk, hogy boldogok legyünk vele, akár ebben a pillanatban is, ha úgy szeretünk, ahogy ő, ha úgy segítünk, ahogy ő, ha úgy adunk, ahogy ő, ha úgy szolgálunk, ahogy ő.

Azért van családjainkban annyi összeütközés, baj és összevisszaság, mert mindenki azt csinálja, amit akar. Fordítsunk különös gondot



arra, hogy családjaink a szeretet és egység közösségében éljenek, hogy ellenálljanak minden gyűlöletnek, és elűzzük azt otthonainkból.

A szeretet otthon kezdődik. Sok múlik azon, hogyan szeretjük egymást. Alapozzuk életünket erre a szeretetre! Terjesszük Isten szeretetének illatát, bármerre járunk is. Ne féljete, a szeretet nem tesz rosszat - Jézus is így szeretett bennünket.

(Forrás: Teréz Anya Breviáriuma, Szent Gellért Kiadó és Nyomda)

Gondolatok a szeretetről

„A szeretet az egyedüli érvényes útlevél az örök életbe.” *François Favreau*

„Ahol szeretetet vetünk, ott öröm sarjad.” *Hans Walldorf*

„A szeretet mindenki számára a legszükségesebb táplálék.” *Edith Piaf*

„Hagyjuk a holtakra a dicsőség halhatatlanságát, de az élőknek adjuk meg a szeretet halhatatlanságát.” *Rabindranath Tagore*

„Igazán az bölcs, aki egyetlen szót ismer: szeretni.” *Svéd Szent Brigitta*

„A szeretet az egyetlen ésszerű és kielégítő válasz az emberi létezés problémájára.” *Erich Fromm*

„Nem a tökéleteseknek van szükségük szeretetre, hanem azoknak, akik nem tökéletesek.” *Oscar Wilde*

„Arról ismerje meg mindenki, hogy tanítványaim vagytok, hogy szeretettel vagytok egymás iránt.” Újszövetség, Jn 13,35

„Aki szeret, soha sem téved.” *Honoré de Balzac*

„A szeretet az a lépcső, melyen – Isten hasonlatosságára – egymás felé közeledünk.” *Friedrich von Schiller*

„Ha veszel, megtelik a kezed, ha adsz, megtelik a szíved.” *Margarete Seemann*

„Egy cseppnyi őszinte szeretet nemesebb tengernyi tudománynál.” *Assisi Szent Ferenc*

(Forrás: www.celtic-generation.hu/magyar/jobbvilag/szeretet.htm)

2003. szeptemberében megújították a több mint nyolcvan éves épület külsejét. Az ereszt megnagyobbitották, hogy az esővíz ne folyjon rá a megdőlt falakra, új kőlabazatot kapott az épület. Kicsérélték az ablakokat és a bejárati ajtót. Az épület egyik ékessége lett a főbejárat felett elhelyezett ólomüveg ablak, amely Szent Borbálát ábrázolja. Az előkertbe egy helyi polgár által adományozott Szent József szobor került.

A felújítást teljes egészében a hívek adományai fedezték. *F. A.*



A kápolna Fő út felőli homlokzata, az enyhén dőlő falakkal és lejtő ablakokkal

Bányatelepi lelkészek és plébánosok:

1930-1931. Bokor József
1931-1936. Makk Ferenc
1936-1938. dr. Lutter Ferenc
1938-1943. ifj. Kovács Jenő
1943-1945. id. Kovács Jenő
1945-1948. Roderburg Ernő
1948-1954. Fekete Béla
1954-1955. Kincses István
1955-1987. Labbant Lajos
1987-1992. Verőczei Gábor
1992-1993. Mihály Miklós

Átadták a Iosephinumot

Október 15-én Piliscsabán átadták a Pázmány Péter Katolikus Egyetem új, 140 férőhelyes, Szent Józsefről elnevezett leánykollégiumát. A Iosephinum az Isteni Megváltóról Nevezett Nővérek Magyar Tartományának intézménye, amelyet az egykori Béri Balogh Ádám laktanya kaszárnya-épületéből alakítottak át. A káptalanteremben megtartott avatóünnepségen dr. Takács Nándor nyugalmazott székesfehérvári megyés püspök áldotta meg az új kollégiumot. Az épület bejáratánál, az egykori laktanya falán emléktáblát helyezett el dr. Holló József Ferenc vezérőrnagy, a Hadtörténelmi Intézet és Múzeum igazgatója.

Halottak napjára

Reményik Sándor Halottak napja

Halottak napja van. Az első,
Mióta döngve hullott Rá a hant.
A Sír tövében egy-egy fénybogár
Csillog. Különb sötét a határ,
S hosszú az éj alant.

Szívek, tilos a nagy világitás,
S virág sincs annyi már,
Elpazaroltuk régi ünnepen;
Egy-egy szálát visz némán, könnyesen,
Ki ma este a temetőbe' jár.
Hiába, virág sincsen annyi már.

De egy-egy szálát letenni szabad.
S hallatni tompán, fojtottan szavunk,
És aztán: kezet fogni halkan, loppal,
Egyik halott a másik halottal:
Ő, hisz' mi itt mind halottak vagyunk.

Kolozsvár, 1920. november 1.



2095 Pilisszántó, Kossuth L. u. 39.
Tel.: 06-26-349-542, fax: 06-26-349-510

E-mail: kbe@mail.datanet.hu
Weboldalaink: www.kbe.hu, illetve www.kbe-wintergarten.at

Faablakok és alumíniummal burkolt faablakok
gyártása, egyedi méretekben.
Bejárati ajtók gyártása igény szerint,
egyedi kialakítással
Helyszíni felmérés – beépítés
Télikertek komplett kivitelezése



2085 Pilisvörösvár, Fő út.12.
(Hősök tere)

Tel.: 06/26-332-333; 06/26-530-073
06/20-939-13-94; 06/20-954-22-82
Fax: 06/26-334-124
E-mail: taking95@axelero.hu

Ingatlanforgalmazás

Ingyenes regisztráció és értékmeghatározás
Állandó internetes hirdetés
Tulajdoni lapok beszerzése
Helyszínrajzok beszerzése
Telekkönyvrendezés
Hitelügyintézés
Értékbecslés



www.taking95.hu

Több mint 300 fényképes ingatlanhirdetés!

Ügyvédi Iroda

Ingatlan jogi ügyek
Polgári peres ügyek
Családjogi ügyek
Cégalapítás



Bejelentkezés: 06/20-9-391-394

Expressz
KÉPES-IRÓDÁ

Expressz
KÉPES-AUTÓ

Expressz
KÉPES-INGATLAN

Expressz
KÉPES-HASZONJÁRMO

Ne utazzon, hirdessen nálunk az Expressz magazinokban!

A tarifák megegyeznek, bármelyik
Expressz hirdetés felvevő irodáéval!
A 3 képes magazinba fényképeit ingyen elkészítjük!

Hörmann garázskapuk, kertkapuk telepítése,



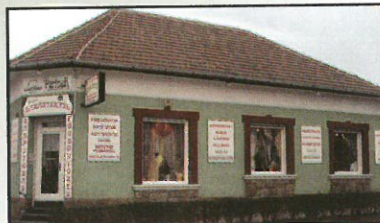
mozgatása és egyéb
lakatos munkák.

Pilisvörösvár, Bocskai u. 21.
Tel.: 06-20-9888-686

Schreck kárpitos

Szolgáltatásaink:

Kiváló minőségű import
függönyök bőséges választéka
Katalógusainkból ötleteket
meríthet a tervezéshez.
Helyszíni felméréssel segítünk kialakítani
lakásának legmegfelelőbb arculatát.
Lakása berendezéséhez igazodva kiváló
minőségű karnisokat és ehhez
tartozó kiegészítőket kínálunk.
Kárpitozás, antik bútorok
javítása és teljes felújítása



2085 Pilisvörösvár,
Puskin u. 1.
(Fő út sarok)

Telefon: 26-331-440
Mobil: 30 9331-440

Tímea

INKU-PARTNER
GARDENIA MÁRKABOLT

függönyszalon és lakástextil

Kínálatunkból:

Szőnyegek, padlószőnyegek rendelésre
Minőségi lakástextília, ágyneműk, terítők
Bútorszövetek széles választéka
Karnisok
Egyedi feliratozású törölközők rendelésre
Kárpitos kellékek
Habszivacs (méretre), matracok, ágybetétek

Mi a Feng Shui, és mire használható?

KAN, a karrier területe

A karrier területéhez tartozó égtáj az É. Eleme a víz, a hozzá tartozó színek a fekete és a kékek. Anyaga az üveg, és a folyadékok. Formái az aszimmetrikus alakzatok, hullámvonalak. E terület a családban a középső fiú területe. Ez azért fontos, mert ha a terület energetikailag gyenge, a hátrányok legelőször nála mutatkoznak, s annál a családtagnál, akinek a Gua száma 1-es. Az egyes szám jelentése: SZERENCSE

A „9 csillag ki” asztrológiában használjuk a Gua számokat 1-9-ig, melyek meghatározzák az emberek alapjellemét, sikeres, és kevésbé sikeres időszakait. A Gua szám önmagában kevés a pontos horoszkóphoz, mert a FS asztrológia e mellett még két számot használ, amelyeket a születés pontos dátuma ad meg. Ezeket karakter-, illetve energetikai számnak nevezzük. Mivel ezek személyre szabottak, itt foglalkozni velük nem tudunk.

Az 1-es Gua számmal rendelkező nők születési évei: 1932, 1941, 1950, 1959, 1968, 1977, 1986, 1995, 2004

Az 1-es Gua számú férfiak születési évei: 1936, 1945, 1954, 1963, 1972, 1981, 1990, 1999, 2008

Az 1-es Gua számú emberek 2003-ban a hírnév időszakát élik. Ebben az időszakban mindenről lehull a lepel, ha jók voltunk, felfigyelnek ránk, elismernek bennünket, ha rosszak voltunk, nem olyan kellemes, mert amit titkolni szerettünk volna, az is kiderül. Az év maga nem igazán alkalmas az újrakezdesre, hacsak nem 4-es Gua számú partnerrel kezdünk, mert ez az év nekik kedvez. Ha ehhez megtartjuk a számunkra sikert hozó hónapot is, belevághatunk!

Az 1-es Gua számú emberek jellemzése:

Ezek az emberek a veszedelemeket jól csillapítják, kioltják. Igazságosak. Csendes, de igen erős energiát képviselnek, környezetre jól tudnak hatni. Igen segítőkészek, szeretetreméltóak. Filozofikus, érzékeny emberek, sokan választják a színészi, írói, s egyéb művészi pályát, de a média sem idegen tőlük. Beszédképességük igen fejlett, jó

humorérzéssel megáldottak Jó politikus, minden vitából győztes-győztes eredményt hoz ki. Vigyáznia kell, ne adjon túl sokat magából.

Az ide tartozó szervek: vese, hólyag, mellékvese, keringés, hidegérzékenység.

Ajánlott foglalkozások: folyékony dolgokkal való munka, média, ezotéria, kutatás.



Az 1-es gua számú terület a KARRIER területe.

Lehetőleg dolgozószoba legyen itt. Meditációt itt folytassunk, a személyes jó irányunk valamelyike felé tekintve. Jelen esetben ez É, D, DK, K. Kerüljük a többi irányt minden fontos cselekedetünk közben, mert számunkra rossz energiákat hoz. PL.: Vizsgánál leblokkolunk, s ha kimegyünk újra tudunk minden választ, tárgyalások során lehangolnak bennünket, pedig otthon mindenre felkészültünk, stb...

A terület színeihez, formáihoz, anyagához járulnak segítő színek, formák, anya-

gok. (Lásd az elemek egymáshoz való viszonyánál!)

Fontos tudni, hogy egy-egy helyiség nem energetizálható, ha az fürdő, WC, mellékhelyiség, tároló, éléskamra, vagy hálószoba. Az energetizálás szélcsgövel, spirállal, vagy metszett kristálygömbbel történik.

Ha sem kiugró része a háznak, sem hiányterülete, a falak színei lehetnek: fehér, lila, kék, marín.

Ha a terület kiugró, nagyobb, a szakmai dolgok túlszűfoltak lehetnek, miattuk sokat lehetnek távol otthonuktól. Az itt élők fogékonyabbak a spiritualitásra. Ekkor a festés legyen visszahúzó, szintén lásd az elemek hatásainál.

Ha itt beugró van, ez hiányterületként jelentkezik, így a szakmai dolgok akadályokba ütközhetnek, nehéz az előrehaladás. Az ilyen házakban fokozottabban fordulhat elő a vesék megbetegedése. Itt fontos a saját elemmel való festés. Bútorok színe: fekete, fehér, szürke, lila, kék.

A szőnyeg színeit is innen választjuk ki! Szerencses megoldás, ha fémbútorokat választunk. Az É-i szoba É-i sarkába vizes tájképet tegyünk fel, vagy rézkarcot. Fém szélcsgőt, ha ez nem hálószoba. Az asztalon legyen fém örökmozgó, esetleg egy forgatható folyadékkép. Használjunk lendületes formákat, absztrakt alakzatokat, köröket, gömböket, oválokat. Ezek anyaga lehetőleg fém, üveg, vagy tükör legyen. Tegyük a dolgozóba lendületet hordozó maketteket, kisautókat, vitorlást, vagy ezekről képet.

A terület energiáit szimbólumokkal is erősíthetjük, ízlésünknek megfelelően. Tartasuk szem előtt, hogy nem kell mindent egyszerre használni, mert bázárt csinálunk otthonunkból. Mindig azt, s annyit tegyünk ki, amire, és amennyire szükségünk van, esetleg cseréljessük őket.

Az itt használható szimbólumok: lásd alul a táblázatban!

Ha az e szerint berendezett szobát sivarának, hidegnek érezzük, úgy, igazunk van. A melegségét, barátságosságát, a harmóniát, az fogja adni, hogy megjelenítjük benne a többi életterület energiáit, elemeit is a megfelelő sarkokban, helyeken.

Minden új életterület megismerésével kiderül, hogy melyik sarok mivel dekorálható, milyen színek, formák közül választhatunk nyugodt szívvel.

Aki máris nekikezd a munkának, fogadjon meg egy fontos jó tanácsot!

Kezdd az egészet egy alapos takarítással, használj FS illatot, ez lehet a gyökérsakra illat, vagy a test-, ill. pénzenergiát sugárzó közöl a szerezsendió, pacsuli, fenyő (védelem is), vetiver, bazsalikom. Ezután, csak addig dolgozz egy-egy alkalommal, amíg számodra az örömet szerez, s a családtagoknak is tetszik.

Szeretettel várok mindenkit internetes oldalamon, a www.feng-shui-lakas-kert.hu címen, ahol olyan információk is találhatóak, melyekre itt nem került sor, s a majdani előadásokról is itt lehet a leggyorsabban tájékozódni. Jó munkát, jó szórakozást kívánok!

Kanyóné Plézer Zsuzsanna
Okl. FS tanácsadó
06 70 318-96-90

Minden üvegből készült tárgy
Folyadékok, tükrök, fém dísz tárgyak.
Akvárium. (Ennek elhelyezése speciális)
Csobogó (Ennek elhelyezése speciális)
Pontyot ábrázoló műalkotás
Vitorlás hajó, ha rakományt hordoz,
Fém szélcsgő

Teknős
Sárkányfejű teknős, hátán kisteknőssel
Elefánt
Aprópénz, fém-, vagy üvegtálban
Lópatkó
Tükör (spec. elhelyezés!)
Szívárványkristály
Gyertya (1db!)

- a terület energiáinak növelésére
- ha pénzt szeretnénk
- anyagi biztonságért
- sikeres vizsgákért
- siker
- nyugtat, aktivizál, lehetőségek,
- egészségvédelem.
- folyamatos munka
- kék szalaggal, új vállalkozás
- munkahelyi pozíció
- jobban fizető munka
- minden területen javulás
- könnyebben menjenek a dolgaink
- gyorsabb fejlődés
- Ha nincs kedvünk dolgozni, gyűjtsuk meg!

Élelmiszereink kozmetikumai

– Az E-számok –

Megérett, leszedték és megették – így történt régen.

És ma: megérik, leszedik, zúzzák, hőkezelik, enzimesen bontják, préselik, derítik, tükrösre szűrik, besűrítik, tárolják, szállítják, vízezik, cukrozzák, aromásítják, szénsavval dúsítják, csomagolják – és végül megittatják velünk.

Az élelmiszeripar alaptevékenysége ma a következő: a természetes állapotától megfosztott, elemeire bontott és átalakított nyersanyagrészeket ismét „összeragasztják”, s így egy újfajta élelmiszer áll elő. Az összerakás azonban nem olyan könnyű, hiszen különböző színű, állományú és oldhatóságú rendszerekről van szó. Ekkor kerül elő a laboratóriumból az emulgeátor, stabilizátor, állományjavító vagy a csomósodás-gátló anyag. A szín-és izoprofil színezékekkel és aromákkal, a méretet térfogatnövelővel, a tartósságot tartósítószerrel biztosítják. Az adalékanyagok egyre szélesebb tárháza az eladhatóságot, a gyártó érdekeit szolgálja, a szolgálatkész, fogyasztóbarát gyártó „mindent a vevőért” ideológiája sajnos a legtöbbször csak felszín.

Sokan úgy gondolják, minden adalékanyag ártalmatlan és semmilyen egészségügyi kockázattal nem jár rendszeres, naponkénti bevitelük a szervezetünkbe. Ez az egyik véglet. Mások minden adalékanyagtól kategorikusan elhatárolódnak, sőt jelentős részükkel kapcsolatban komoly egészségkárosító hatásokról beszélnek. Ez a másik véglet.

A szakemberek szerint egy adalékanyag csak akkor kerülhet forgalomba, ha egyértelműen bizonyítják ártalmatlanságát. Ez azonban fordítva is igaz: egy forgalomban lévő vegyületet csak akkor vonnak ki a véglegesen a közfogyasztásból, ha bizonyítást nyer az egészségre való ártalmasság ténye. Egy ilyen betiltás azonban sokszor várat magára, mivel egy-egy idegen anyagra minden szervezet másképp reagál, a tudománynak viszont statisztikailag igazolható, orvosi tapasztalatokkal alátámasztott bizonyítékokra van szüksége, ami annyit jelent, hogy kis híján népbetegséget kell kiváltson.

A nyugati szakirodalmak egyre másra egészségügyi kockázatokról számolnak be, míg a hazai szakirodalmak az „aggodalomra semmi ok” elvet érvényesítik. Ez utóbbi vala-

melyest érthető is, hiszen gondoljuk csak el, mi történne, ha a szakma megalapozottan ismerné el például az aszpartámról (E951 – neurológiai panaszok), szacharinról (E954 – patkánykísérleteknél hólyagrák), nitritről (E249-250 – rákkeltő hatás), egyes színezékekről, tartósítószerkekről szóló híradásokat. Ez esetben a fogyasztói bizalmatlanság olyan kaotikus állapotot idézne elő, amely gyakorlatilag megbénítaná az élelmiszer-kereskedelmet.

Korunkban a legtöbb betegség sok tényező összhatásaként előálló körkép. Ebből adódóan utólag igen nehéz megállapítani, hogy a számos tényező közül melyik és milyen tényező okozta a kialakult betegséget. Ráadásul vannak olyan kockázati tényezők, melyek általunk nem befolyásolhatók, kivédhetők (környezeti szennyeződések, vegyi terhelések...) A táplálkozás nem ezek közé tartozik. Személyesen dönthetjük el, mit veszünk, mit teszünk családunk asztalára. Aki semmit nem tud arról, éppen mit eszik, az végtelenül kiszolgáltatott. A magyar élelmiszeripar előírja a megfelelő fogyasztói tájékoztatást, ez azonban csak a csomagolóanyagon fellelhető jelölésekre korlátozódik, nem pedig azok élettani hatásaira. Az adalékanyagok általában nem önmagukban, hanem más kockázati tényezőkhöz társulva, genetikai hajlam függvényében okozhatnak nagyobb megbetegítési valószínűséget. Egy részük ártalmatlan, más anyagok ugyanakkor „szükséges rosszként” vannak jelen élelmiszereinkben.

Mindezek fényében a következő szempontokat érdemes szem előtt tartanunk:

– Minden megvásárolandó termék címkéjén olvassuk el az összetételi felsorolást, és törekedjünk rá, hogy minél kevesebb adalékanyagot (E-számot) tartalmazó élelmiszert vásároljunk.

– Eleve óvakodjunk azoktól az élelmiszerektől, amelyek csomagolásán a „mesterséges” kifejezést olvassuk. (Bár egyes esetekben a „természet-azonos” is ugyanezt takarja, csak rafináltabb megfogalmazásban.)

– Legyünk óvatosak az utcai árusok által kínált, csomagolás nélküli termékekkel (fagyaltok, édességek, hamburgerek).

– Általános alapelv, hogy minél magasabb feldolgozottsági fokú egy élelmiszer, annál több kémiai anyaggal érintkezett, annál több adalékanyagot is rejt magában. (Pl. instant étel- és italporok, fagyasztott és félkész ételek, ízesített sütő-és tejipari termékek, töltött édességek, mártások...stb.)

– Az adalékanyagokkal szembeni óvatosság különösen fontos a kismamák, szoptató anyák és gyermekek esetén.

– Vegyük komolyan az otthoni ételkészítést. Főzzünk magunk általunk eltett vagy vásárolt alapanyagokból.

– Bizonyos élelmiszerek jellegükből adódóan gazdagok adalékanyagokban, így ezeket célszerű háttérbe szorítani (pl. csokoládé, dobozos jégkrémek, töltött és gumicukorkák, ráógumik, szénsavas üdítőitalok stb.).

– A töltelkes húsáruk (virslis, párizsi, egyéb felvágottak) nitrit- és egyéb adalékanyag-tartalma kockázatot hordoz. A szójapárizsi és szójavirslis, a gabonakolbász adalékanyagmentesnek minősül, és az íze is hasonló a hús-készítményekéhez.

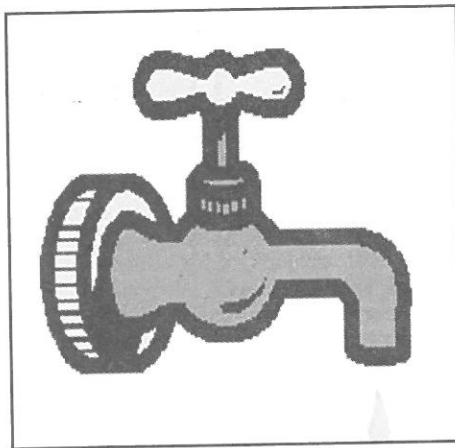
– Engedélyezett biotermékek fogyasztásakor biztosak lehetünk abban, hogy nem viszünk be szervezetünkbe káros adalékanyagokat.

Mindennapi ivóvizünk (II.)

Napjainkban rendkívüli, aszályos időszakot élünk. Természetes vizeink, így a Duna vízellátása is negatív rekordokat döntöget. Ezt a már említett parti szűrőű kutak vízhozama is megéri, a szűrőrétegek és szivattyúk biztonsága érdekében a teljes kapacitás 60-70 %-a használható. A vízhiány tehát a közműves ellátásban is érezteti hatását. A közművek üzemeltetői ilyenkor feszített figyelemmel követik a vízellátás helyzetét, és igyekeznek a rendelkezésre álló vizet úgy kormányozni, hogy lehetőség szerint mindenhol biztosítsák a szolgáltatást. Ennek ellenére előfordul, hogy a nyomászónák magasabba fekvő pontjain vízhiány vagy nyomáscsökkenés jelentkezik, ami a háztartási készülékek működésére is kihat. Ilyenkor csak az összefogás segít. A csökkenő vízellátást csak visszafogott vízfogyasztással lehet kompenzálni. A gyakorlatból tudjuk, hogy a kertek öntözése, a locsolás jelenti azt a fogyasztástöbbletet, ami kielezi az ellátás biztonságát. Azokon a napokon, amikor zápor, zivatar előfordul, nincs vízhiány a hálózatban.

Nem vitatható, hogy a közműves vízellátásból kell szolgáltatni a környezet ápolásához szükséges vízmennyiséget is, ahol más vízbeszerzési lehetőség nincs. Mindenképpen támogatandó azonban a csapadékvíz hasznosító házi öntözőrendszer létesítése, amelynek a megtérülése nem kétséges. A természet erőforrások és az ellátó kapacitások végesek, ami kompromisszumokra kényszeríti a fogyasztókat. Éppen ezért a vízgazdálkodásról szóló törvény prioritást ad a különféle vízhasználatoknak. Első helyen az emberi, intézményi, majd az állattartáshoz szükséges mennyiségekről kell gondoskodni, és csak azután lehet az üdülési, sport és környezetgondozás igényeit ki-

elégíteni. A vízellátás biztosítása az önkormányzatok feladata, ide értve az ideiglenes vízkorlátozások, például a locsolási tilalmak hatósági elrendelését is. A fennálló jogszabályok értelmében az önkormányzatoknak vízkorlátozási tervet kell készíteni, amelyet a képviselő-testület hagy jóvá, a polgármester lépteti életbe szükség esetén, és a jegyző gondoskodik a betartásáról.



Amikor még a vízdíj csak képletes volt, mert a költségeket a közösből fedezték, semmi sem tartotta vissza az értelmetlen pazarlástól a lakosságot, így gyakoriak voltak a korlátozások és tilalmak. Ez ma már a múlté. A költség-hordozó vízdíj átforgatta a vízgazdálkodást, ami a környezetgazdálkodás szerves része lett. Az ivóvízzel való takarékoskodás azonban nem csupán gazdasági kérdés, hanem a kultúráltság is. Határozott jeleit lehet máris felfedezni a fogyasztók fegyelmezett önmérséklete láttán ezekben a rendkívüli meleg időkben. És ezért is érdemes szólni néha mindennapi ivóvizünkről.

Dercsényi Péter
DMRV Rt.

Dr. Saufert Gyula
Pilisvörösvár, Dr. Bubó biobolt

10 éves a Pilisvörösvári Mentőállomás

Története 10 évnél régebről indul, amikor többünkben, a rendszerváltozás körüli időben, lángra lobbant valami.

A lakosság egészségi állapota folyamatosan romlott, a 10-es főút forgalma megnőtt, akár csak a balesetek száma. Az érrendszeri betegségek egyre fiatalabb korúakat veszélyeztettek.

1991 őszén, a pilisvörösvári ideiglenes mentőállomás kollektívájának kezdeményezésére, orvosok, ápolónők, iparosok, kereskedők, diákok csatlakozásával életre hívtuk a Pilisi-medence Egészségügyi Alapítványt. Az alapítványt egyéb fontos céljai mellett döntően azért szerveztük, hogy támogassa az új helyén felépítendő mentőállomás létrejöttét, a későbbiekben pedig, az arra ráépülő központi orvosi ügyelet beindítását.

1992 őszén a térség önkormányzatait képviselő küldöttek a pilisvörösvári polgármester dolgozószobájában találkoztak. Tervezett szándékuk szerint céltársulást hoztak volna létre a mentőállomás felépítésére. Tárgyalásuk nem hozott sikert.

1992. november 30-án összeült a Pilisi-medence Egészségügyi Alapítvány (PIMEA) kuratóriuma. Idézek az ülés jegyzőkönyvéből: „A mentőállomás felépítésére tervezett térségi céltársulás nem jött létre. Több polgármester és önkormányzati képviselő biztatására meg tárgyalunk, hogy fedezethányosan elindítható-e a beruházás. Úgy döntöttünk, hogy a PIMEA felvállalja az építkezés lebonyolítását a kijelölt területen, a már elkészült tervek alapján. Ígéretükhöz híven kérjük az önkormányzatok határozott segítségét. Kérünk minden polgárt e nemes közösségi ügy érdekében – szellemi, anyagiakban – segítsen! A mentőállomást 1993. szeptember 30-ig átadjuk.”

1993. február vége felé a rendelőintézet és az Emil cukrászda közötti teret ütemes kátógás töltötte be. Az alapozást végző cölöpverő gép zaja számunkra az épülő mentőállomás szívhangjait dobolta. A fedezethányt cégek, iparosok, fuvarozók, együttérző polgárok felajánlásaikkal pótolták.

6 hónap múlva átadtuk az ország, akkori legkorszerűbb, s azóta is egyetlen, alapítványi beruházásban épített mentőállomását. 1993. augusztus 28-át írtunk. A felemelő hangulatú átadási ünnepséget a szemerkélő eső sem tudta megzavarni.

Az „újszülött” cseperedett. Fokozatosan



Labbant Lajos plébános úr felszenteli az új mentőállomást

fejlesztettük a mentőautók felszereltségét. Berendeztük az emeletet, ahol ma a központi ügyelet működik. E szintet 1995-ben összeköttöttük a rendelőintézet első emeletével, s ezáltal két újabb helységgel bővítettük az épület-komplexumot.

Az átjáró ötletének az igazi célja nem vált valóra. A sürgősségi centrum és a rendelőintézet közötti kapcsolódás feltételezte a nappali megfigyelő, ún. őrző helyiség létrehozását, s annak lifttel is lehetséges megközelítését. Ma még egy lelakatolt rácsos ajtó választja el egymástól a két egészségügyi intézményt.

Az éjszakai rohamkocsi-szolgálat kezdetben a PIMEA-n át, az önkormányzatok támo-

gatása által működhetett. Jelenleg az Országos Mentőszolgálat finanszírozásában folyamatos ellátást nyújtó, kiemelt felszereltségű rohamkocsi, betegszállító mentőkocsi és ügyeletes gépkocsi szolgálja a térség betegeit.

A statisztikák többszáz ezer kilométer megtételéről, sikeres mentésekről, újraélesztésekről, s természetesen kudarcokról is szólnak.

Eközben a mentőállomás a „kamaszkorba” lépett. Adódnak problémák, melyek megoldás-

ra várnak. A meg ma is mutató épület kezd megkopni, felújításra szorul. Jó lenne, ha fizetőképes gazdára találna.

A PIMEA kuratóriuma az Országos Mentőszolgálatban látta azt a garanciát, miszerint az épület mindig a térség mentésügyét és sürgősségi betegellátását fogja szolgálni, ezért a megfelelő garanciák beépítésével átadta a pilisvörösvári mentőállomás tulajdonjogát.

A Pilisvörösvári

Önkormányzat a telekingatlan tekintetében az 1999. dec. 6-i nyílt ülésén hasonlóan határozott, s a polgármestert megbízta a lebonyolítással. A gazdára találás ma, 4 év elteltével ugyanitt tart. Ki javítja meg a beázott vakolatot, vagy a tetőt? Tényleg nehéz a „kamaszkor”.

A fennállásának 10 éves évfordulóját ünneplő Pilisvörösvári Mentőállomás kollektívájának kívánom, hogy a nehézségek ellenére továbbra is a betegek iránti, és hivatásadatukból fakadó szeretettel végezzék mindennapi, áldásos tevékenységüket.

dr. Für Zoltán

PIMEA kuratóriumi elnök

Negyven bajtárs

Július 15-én Pilisvörösvár határában összejött egy beteget szállító mentőgépkocsi egy betonszállító teherautóval. A mentőápoló, a mentőgépkocsi vezetője, és a két beteg súlyos sérüléseket szenvedtek. A sérülések következtében a mentőápolónak amputálni kellett a lábát, a gépkocsivezető csípőficamot szenvedett. Bajtársaik – a Pilisvörösvári Mentőállomás dolgozói – egy emberként álltak melléjük a bajban. Megsegítésükre október 25-ére jótékonyági bált rendeztek a Halastó Kempingben.

Valóban „bajtársak” ők negyvenen – a bajban is társak –, akik itt dolgoznak az idén tíz éve átadott mentőállomáson. A mai napig így szólítják egymást munka közben. 1945 után egyedül a mentősökönél maradt meg ez a szokás.

Áldozatos, felelősségteljes, felemelő és sokszor hálátlan munka az, amit végeznek ők, de mégis szép, mert nincs nagyszerűbb érzés annál, ha az ember életet menthet, és enyhítheti a szenvedők fájdalmait.

A Pilisvörösvári Mentőállomás 1991 novemberében jött létre, kezdetben a Község-

gondnokság épületében nyerve elhelyezést. 1993-ban költözhetek be új, korszerű épületükbe a Szakorvosi Rendelőintézet mellett.

A Pilisi-medence hét települése tartozik körzetükbe. Egyaránt ellátnak mentési és betegszállítási feladatokat. A mentésekhez (balesetekhez, rosszulletekhez) Mercedes Sprinter gépkocsijukkal vonulnak ki, a betegszállítást Toyota típusú mentőautójukkal végzik. Az éjszakai ügyeletes orvos rendelkezésére egy Lada Niva áll. Két tartalék autójuk is van, amelyek a mentőállomás udvarán, a szabad ég alatt állomásoznak. (Utóbbi három gépkocsi már eléggé előregedett, a balesetben összetört Toyota mentőautót pedig le kellett selejtezni.)

A mentőállomáson természetesen egyszerre sohasem tartózkodik 40 ember, hiszen legtöbb bajtársuk rész munkaidősként, egymást váltva dolgozik itt. Műszakonként öten tartózkodnak bent az állomáson – a riasztásra várva –, napal ez a létszám kiegészül még a gazdasági vezetővel.

A mentőállomás vezetője Matusék Péter mentőtiszt.

– Nagyon szép munka a miénk, és mi mindent meg is teszünk annak érdekében, hogy mindig segíteni tudjunk a bajban. A körzetünk azonban meglehetősen nagy, és a 10-es úton való közlekedés is mind nehezebb. Előfordulhat, hogy egy súlyos sérültet szállítunk éppen kórházba, amikor a körzetben másutt egy újabb baleset történik. Ilyenkor Budapestről vagy Szentendréről kell gépkocsit küldeni a mentéshez. 2002-ben összesen 6503 órát voltunk úton, 1317 mentéshez vonultunk ki és 3870 alkalommal láttunk el betegszállítási feladatokat. Problémát okoz a számunkra, hogy jelenleg nem tudni, hogy a mentőállomásnak ki a gazdája, ennek következtében a szükséges felújítások évek óta elmaradnak, és az épület állaga romlik. Remélem, hogy mielőbb sikerül ezt a helyzetet tisztázni az Önkormányzat és a Mentőszolgálat között. Itt ragadom meg az alkalmat, hogy a kerek évforduló alkalmából köszönetet mondjak a PIMEA-nak, a Pilisi-medence önkormányzatainak és minden vörösvári és környékbeli polgárnak, azért a segítségért, amit a mentőállomás létrehozásában nyújtottak.

F. A.

Elindult első útjára a MÁV új, áramvonalas motorkocsija

30,7 millió euró értékben 13 új Desiro motorkocsit vásárolt a MÁV a Magyar Fejlesztési Banktól felvett hitelből. (A MÁV Rt. a hitel törlesztésére a Környezetvédelmi Alap Célelőirányzatánál elnyert pályázat alapján 2,5 milliárd forint vissza nem térítendő támogatást kapott.) A Siemens AG által gyártott áramvonalas, környezetbarát, légrugózású szerelvények légkondicionáltak, az utasok tájékoztató rendszer segíti. Az esztétikus és kényelmes belső tér 123 személy befogadására alkalmas.

A dízelüzemű vonat 120 kilométeres óránkénti sebességre képes. A vonatok alacsony padlórésze megkönnyíti az utasok ki- és beszállását. A MÁV elsősorban a budapesti elővárosi közlekedésben állítja forgalomba a Desirót, a Budapest-Esztergom közötti vonalon.



Az új Desiro motorvonat egy régi Bzmot társaságában

Az első Desiro szeptember 26-án, pénteken indult első útjára Solymár felé. Az eseményen részt vett a térség polgármestereinek társaságában – Csillag István gazdasági és közlekedési miniszter is.

F. A.

(Fotó: <http://batia.infopace.net>)

Bérbe adnák a parkolót

Az önkormányzat bérbe kívánja adni a Fő út 66. sz. alatt (a Cipőbolt mögötti telken) létesített parkolót. Az üzemeltetőt pályázat útján választják ki. A Képviselő-testület döntés szerint a parkoló üzemeltetője nem kérhet több parkolási díjat óránként 100 forintnál.

A Fő út 91. alatt létesítendő parkoló ügye lekerült a napirendről.

Bokros teendő

A Polgármesteri Hivatal fel fogja mérni azokat a helyeket a város területén, ahol a sövények, bokrok különösképpen akadályozzák az autósok tájékozódását, kihajtását a Fő útra és vissza fogja vágatni a növényeket.

Nyolc kilométer az új tizesből

„A közlekedési tárca programja szerint 2006 decemberében a jelenlegi 654 kilométerrel szemben 1.049 kilométer gyorsforgalmi út fog üzemelni Magyarországon. A tervek szerint 2006 decembéréig fejezik be a 10-es számú főút Budapest-Pilisvörösvár közötti 8 kilométeres szakaszát” – közölte Kovács Ferenc, a Gazdasági és Közlekedési Minisztérium helyettes államtitkára egy augusztus végi sajtótájékoztatóján.”

(Forrás: www.index.hu)

Útépités hitelből

Információink szerint a kormány hitelt vett fel a 10-es út elkerülő szakaszának megvalósítására.

Bővül az egyetem

Várhatóan a Pázmány-Péter Katolikus Egyetem jogtudományi kara is kiköltözik Piliscsabára, a hallgatók (és ezzel együtt az ingázók) létszáma 2000-ről 6000-re fog nőni.

Zebrák, lámpák, sövények

Miért nincs több zebra a Fő úton, hogy a gyalogosok biztonságosan átkelhessenek a 10-esen? Miért nem lehet közlekedési lámpákat felszerelni? Miért nem vágják le a sövényeket? – kérdések, amelyek időről-időre megfogalmazódnak városunk polgáraiban. Ezúttal Horváth Frigyesztől, a Pemák Szentendrei Üzemnévelésének vezetőjétől kértünk rájuk választ, aki telefonon elmondta – miközben éppen a 10-es út lassan hőmpölygő forgalmában araszolt városunkon keresztül –, hogy Vörösváron tervbe van véve új gyalogátkelőhelyek létesítése. A gyalogátkelőhelyeket az önkormányzat javaslatára, a Pemák véleményét kikérve a Közlekedési Felügyeletnek kell kijelölni, a tervezés és a kivitelezés az önkormányzat költségére történik. A költségek legnagyobb részét általában a közvilágítás megoldása teszi ki: a zebrákat sötétedés után ugyanis meg kell világítani. A Pemák feladata a csíkok felfestése és a táblák kihelyezése. A Pemák szakvéleménye sokat nyom a latba a tekintetben, hogy hol lehet gyalogátkelőhely kialakítani. Fontos szempontok, hogy az átkelőhely belátható legyen, és ne járjon a létesítése indokolatlan forgalomlassítással. A zebra felfestése előtt ezért forgalomszámlálást kell végeztetni.

A közlekedési lámpák elhelyezéséről Horváth úr elmondta, hogy az még nagyobb körültekintést igényel a közlekedési szakemberektől. Csak feltétlenül indokolt esetben járul hozzá a Közlekedési Felügyelet. A tapasztalat ugyanis az, hogy egy-egy lámpa telepítése általában 30 %-os forgalomlassítással és károsanyag-növekedéssel jár együtt. El kell tehát gondolkodni azon, megéri-e Vörösváron még tovább lassítani a már amúgy is elviselhetetlen szinten lévő forgalmat. Horváth úr legfeljebb nyomógombos lámpák elhelyezését tartja elképzelhetőnek a zebrák mellett.

Közlekedésbiztonsági szempontból nem szerencsés, hogy a szűk és nagy forgalmú Fő úton ráadásul magas sövények akadályozzák a kilátást az útra kihajtó autósok kárára. A sövények alacsonyabbra nyírása mindenképpen indokolt volna.

Horváth úr szerint a fent vázolt problémák megnyugtató megoldását az elkerülő út megépítésétől várhatjuk csak igazán.

Városunkban nem csak a bokrok, de az út szélén álló fák is zavarják sok helyütt a közlekedést. Így például a Szabadság út – Kisfaludy út sarkán. Jó lenne, ha az illetékesek ezek visszaszámításáról is időben gondoskodnának.

Fő út 70. szám alatt
„Baba bolt”
újra megnyílt!

Baba-, gyermek-,
tiniruházat. Új üzemeltetővel és új árukészlettel,
felújított üzletünkben várjuk kedves vásárlóinkat!



A Rumpold-Bicske Kft.

értesíti Pilisvörösvár lakosságát, hogy a szerződött hulladék mennyiségén felül keletkező **többlethulladék elszállításához feliratozott zsákok** az alábbi helyen és időpontban vásárolhatók meg:

Rumpold-Bicske Kft. Pilisvörösvár,
Fácán utca 44. sz. alatti telephelyén
mindennap reggel 7 órától 20 óráig,
hétfőig is.

Vörösvár a magasból

Az emberiség nagy mítoszai közé tartozik a repülés. Ikarosztól és Daidalosztól a Wright testvérekig hosszú út vezetett, de a repülni vágyókat ma is ugyanaz a kihívás élteti, mint a sóváran a madarak röptét figyelő Leonardo mestert: elhagyni a testünket idebilincselő földet és fölemelkedni a felhők közelébe, sasmadárként szelve a levegőget. A repülés a modern és biztonságos repülőgépek korában is fantasztikus kihívás, különösen a kihívásokból sportot űző ember számára. Mára a repülő sportágak legkülönbözőbb fajtái alakultak ki, így például a vitorlázó és motoros műrepülés, a túrarepülés, a precíziós és rally repülés vagy az ejtőernyőzés. Ez utóbbi kettőnek kiváló művelője **Halmi József** kőfaragó mester, aki immár 42 éve szeli – hol ejtőernyővel, hol motoros repülővel – az ég magasát.

József már kisgyermek korában is repülő szeretett volna lenni. Szülei ezt nem nézték jó szemmel, mert egyedüli gyermek volt, s nagyon féltették őt. Másodikos gimnazista korában aztán úgy gondolta, elérkezett az idő, hogy gyermekkori álmait megvalósítsa, és besétált a MÁV repülőklubba. Ott éppen az ejtőernyős szakosztály sportolóival futott össze. Nekik se kellett több: rávették őt, hogy álljon közéjük. 1962. április 22-én ugrott először, és bár azóta több mint 1000 ugrást hajtott végre, a legelsőre ma is jól emlékszik.

– A nyitott ajtónál ültem, és ott tátongott az a mérhetetlen lyuk alattam. Tudtam, hogy elsőként kell ugranom. Pedig azért szálltam fel elsőnek a gépre, mert azt mondták, az ugrik ki utoljára. Pechemre azonban a repülésvezető megfordította a sorrendet. Mít tehettem, mást, összeszorítottam a fogamat és belevetettem magam a mélybe. Az első érzésem valami szavakkal el nem mondható felszabadultság volt, amint ott zuhantam egyedül, senkitől és semmitől nem háborgatva a budai hegyek fölött. Amint kinyílt azonban az ernyőm, megijedtem. Úgy éreztem, nem sülyedek, és a szél elrepít ismeretlen meszeségekbe. Nem érzékeltem ugyanis, hogy milyen gyorsan haladok lefelé, nem volt viszonyítási pontom. Aztán mégis simán földet értem. Olyan boldogság kerített akkor hatalmába, hogy azonnal meg akartam ismétetni az ugrást... Nos, ha aznap nem is, de húsz éven át volt rá elégszer alkalmam...

A hatvanas évek óta sokat fejlődött ez a sportág, akkor a célkereszt egy 10 méteres körben volt, ma már ugyanennek 15 cm az átmérője, és 0-át csak az tud ugrani, aki a cipője sarkával megérint



Felszállás előtt

egy három cm széles felületet. Minden szépsége ellenére ez egy veszélyes sport. Nemrégiben halt meg József egyi



A főváros fölött repülve

sporttársa Szegeden. A 63 éves rutinos ejtőernyősnek nem nyílt ki az ernyője, valószínűleg a hajtogatásnál vétett hiba miatt. Arra viszont nincs magyarázat, hogy miért nem nyitotta ki a póternyőjét. József szerint még a legnagyobb tapasztalattal rendelkező versenyzővel is előfordulhat, hogy rendkívüli helyzetben a stressz hatására elveszíti az időérzékét. Szabadesésben pedig az ugrási magasságból 15-20 másodperc alatt földet lehet érni.

– Én már használtam a mentőernyőt – mondja nyugodt arccal –, mert hurkában maradt, azaz összegubancolódott

az ernyőm, de szerencsére gond nélkül földet értem.

József jól érezte magát az ejtőernyősök között, egy miatt fájt csak a szíve, hogy nem repülhetett. Az ejtőernyősök ugyanis csak kivételes esetben válhattak pilótává. De állhatatos volt, és 1982-ben sikerült megszereznie a motoros szakszolgálati engedélyt, azaz a „légi jogosítványt”.

Az azóta eltelt két évtizedben több mint 2000 órát repült. A motoros sportok közül a precíziós és rally repülésben jeleskedett, klubjának színeiben számos külföldi versenyen vett részt, többször dobogós helyet szerezve. E sportág keretében megadott útvonalon kell végigrepülniük a versenyzőknek oly módon, hogy az adott ellenőrzési pontokat lehetőleg másodpercre pontosan az előírt időben érintsék. Ráadásul az útvonalat a megadott adatokból saját maguknak kell a térképen megszerkeszteniük, és elég egy picit hiba, és a versenyző eltéved. A versenyt nehezíteni szokták azzal is, hogy az ellenőrzési pontokról készített fényképek közé néhány hamisat is becsempésznek a rendezők.

József aktív versenyzői pályafutását befejezve, ma már a precíziós és rally versenyek egyik rendezője. Nemzetközi szaktekintélyként gyakran hívják különböző légi sportágak versenyére is. 1993-ban például a Dunakeszin megrendezett precíziós Európa-bajnokságon sportigazgató, 1996-ban a debreceni műrepülő világbajnokságon és 2003-ban a vitorlázó műrepülő világbajnokságon a főbíró technikai helyettese volt. Sok éven át részt vett a magyar légierő vadászpilótáinak előképzésében is.

Személyében egy olyan embert ismertem meg, aki tehetségével, lelkesedésével, szorgalmával és kitartásával komoly megbecsülést vívott ki a magyar repülősportban.

– A repülésben az a szép, hogy ekkor látom igazán három dimenzióban a tájat. Amikor autóval megyek, nem bontakozik ki igazán előttem a táj. Amikor felrepülök Vörösvár fölé 300 méterre, belátom egy pillantással az egész Pilisi-medencét, látom az erdőket, a hegyek gerincét, a mélyben futó utakat, látom a házakat, a templom zöldes-barna sisakját. Gyönyörű szép az egész, festőien szép. A repülés embert próbáló sport. Nincs benne sumákolás. Hiába tanultál meg minden szabályt, hiába nyálgattad át a tankönyvedet, hiába volt a legjobb oktató, amikor felszállsz, magadra maradsz, végtelenül egyedül vagy a felhők felett. A kormánynyal együtt a sorsodat is a kezvedben tartod. Aki egyszer megérezte ezt a félelmes és mégis nagyszerű érzést, soha többé nem akar megválni tőle. Örökké a repülés szerelmese marad...
F. A.

Maratoni küzdelem

Bogár Gábor szereti a nagy kihívásokat. Legalábbis azokat, amelyeknek van értelme. Ilyenek például a maratoni mountain bike versenyek. Azt viszont már kevésbé kedveli, ha ezek kapcsán érthetetlen hazai hozzáállást tapasztal. Ha a magyar szövetség ahelyett, hogy segítené, hátrányos helyzetbe hozza versenyzőjét. A mountain bike egyébként is kemény sportág. Az alábbiakból kiderül, hogy Bogár milyen nehézségekkel küzdött az idén. És az is, hogy emellett mivel nehezítette dolgát a sajátos magyar kerékpáros társadalom.

– Július végén Kruncz Viktóriával vegyes párosban indultunk el a híres Trans Alp maratoni versenyen, amelyen korábban Hasenfrazt Péterrel párban szép sikert értünk el. Az idei viadal is 8 napig tartott, 600 km-t, kerekeltünk az Alpokban. Az útvonalat ezúttal megváltoztatták, csak a rajthely, a németországi Mittenwald és a cél, az olaszországi Garda tónál található Riva maradt a régi. Kiszámoltuk, a 8 nap alatt összesen 25 000 méter volt a szintkülönbség, 400 csapat indult el, ez 800 versenyzőt jelent. A mi kategóriánkban 58 vegyes páros versenyzett.

– *Mennyiben különbözött ez egy normális páros versenytől?*

– Itt sem lehet nagyobb, mint 2 perc különbség a két versenyző között. Tehát az erősebbnek, ebben az esetben a fiúnak, mindig be kell várnia a lányt. Vegyes párosban viszont nem tilos a segítségnyújtás, magyarul segíthetem Viktóriának. Egy kb. 1,5 méteres zsinórral – mint a többiek – szinte állandóan össze voltunk kötve. Bolyozásnál persze nem, mert akkor összeakadhattunk volna az ellenfelekkel.

– *Hogyan tudtál segíteni a társadnak?*

– Bolyozásnál például egy kézzel toltam magam előtt, úgy, hogy egy kicsit oldalt helyezkedtem el. Be kellett juttatnom a sorba, hogy a széláramyokban könnyebben felvegye a tempót. Én meg tartottam a sebességet, harcoltam a szél ellen és közben toltam Vikit. Nagyon küzdöttem, az biztos. De ezzel mindenki így volt, nem panaszoként mondom. Volt olyan is, hogy már 20 km-t tekintünk föl az osztrák-olasz határon lévő Fischer Joch hágó felé, amikor 2000 méter fölött még várt ránk egy 6 km-

es sziklás terep. Itt a hátamon vittem föl a kerékpáromat, majd visszazaladtam és Vikit is felcipeltem. De nemcsak nekünk, fiúknak volt nehéz, hanem a lányoknak is. Ne feledjük, a lefelé menő részek kivételével szinte sosem tudtak a saját iramukban haladni. Egy erősebb, más ritmushoz kellett alkalmazkodniuk, ami nagy próbatétel volt. Vikivel egyébként a föl-felé menő részekben a legjobbak között voltunk, volt, hogy vezetünk a mezőny előtt. Fizikailag ő is nagyon jól bírta, a lefelé menő részekben (down hill-ben), viszont technikailag jobbak voltak nálunk az alpesi országok versenyzői. Erőt még csak lehet szerezni itthon is, de hogy az ember murvás úton, 60-65 km/h-s



sebességgel le tudjon száguldani egy hatalmas hegyről, nos ahhoz ott kéne edzeni. Így is remekül szerepeltünk, hiszen ötödikek lettünk. Ugyan szeretünk volna dobogón végezni, de a down hill és az első napokban összeszedett rengeteg defekt kifogott rajtunk. Mégis elégedett vagyok, mert mindent kihoztunk magunkból.

– *Néhány hét múlva következett a maratoni EB...*

– Sajnos, ehhez rossz emlékek fűznek. Ta-

lán nem pihentem ki magam eléggé a Trans Alp után, vagy valami más gond volt, a lényeg, hogy rosszul lettem és fel kellett adnom a versenyt. Azért is volt ez furcsa, mert a nagy meglepetésként általában remekül bírom. Most azonban nem. Ilyen még nem fordult velem elő, de muszáj volt megállnom. Ez a verseny tehát nagy kudarc volt, de legalább a csapattársaim jól szerepeltek. Vízák János a 16-ik, míg a szintén vörösvári Hasenfrazt Péter a hetedik lett! (Hasenfrazt Péterről a következő számunkban olvashatnak majd riportot. A szerk.)

– *Ennek ellenére elindultál a világbajnokságon is. Miben reménykedtél?*

– Abban, hogy végre kijön a lépés. Ne feledjük, ez a legrangosabb esemény, a legkeményebb verseny, ahol rang szerepelni. A svájci Luganóban augusztus végén versenyeztünk, tehát közvetlenül az EB után. De itt már nem volt semmi bajom, remekül bírtam. Élvezetes, technikás verseny volt. És ugyanakkor nehéz is, mert például 1650 méter magasságban hatalmas szélvihar tört ránk, amely szó szerint föltépte a kerékpárt a földről. Ha nem élem át, nem hiszem el, hogy van ilyen. Fogtam a bringát, és az vállmagasságban ott lebegett mellettem! Fantasztikus volt. De ezen a viharon is átküzdöttem magam, a teljesítményemmel elégedett is vagyok. A helyezéssel viszont nem, mert az 1800 induló közül csak a 95-ik lettem.

– *Mire számítottál?*

– A legjobb 50-ben kellett volna végezniem. De, mert a magyar szövetség nem nevezett be hivatalosan a VB-re, hátra soroltak és az 1719-es rajtszámot kaptam. A mezőny végéről indultam tehát, iszonyú embertömegem kellett átküzdönnem magam. Viszont ha a szövetség hivatalosan benevez a VB-re, sokkal jobb rajthelyről kezdhettek volna a versenyt. Ki érti ezt?

– *Ami azt illeti, nem volt könnyű éved...*

– Valóban nem. Négy éve nem voltam ilyen balszerencsés, mint idén. És el is fáradtam, mert 17 maratoni versenyeztem ebben az évben. Rám fér már egy kis pihenés. Jövőre pedig újra megpróbálom. De hogy hol, és hogyan, azt még nem tudom. Nem biztos, hogy a Corratec csapatnál maradok. Nagyon kizsigereltek ebben az évben. És a túlzott eredménykényszer szerintem, nem tesz jót egy sportolónak.

Várhegyi Ferenc

Világversenyek

Európa-bajnokság után világbajnokság, majd Világ Kupa verseny, ez volt a program a legjobb, junior korú kerékpárosok számára. Benkó László szövetségi kapitány a vörösvári klubból Herczog Andrást vitte magával a válogatott keretbe. Augusztus 23-24-én a grazi EB-n elvileg előnyt jelentett, hogy a magyarok már ismerték a pályákat, a gyakorlatban azonban a gyökerekkel telenőtt talaj sok gondot okozott. Ez nem a mi EB-nk volt, a magyarok legjobbja, Herczog András sem került be a legjobb ötvenbe a 100 indulóból álló mezőnyben.

A szeptember 6-án megrendezett luganói világbajnokság viszont már jobban sikerült. Herczog András 43-ik lett, pedig itt már a világ élvonalába tartozó kanadaiak és ausztrálok is elindultak.

Az ezt követő, szeptember 9-iki kapruni Világ Kupa versenyen Herczog még előkelőbb

helyen végzett, gyakorlatilag a VB-vel meg egyező mezőnyben lett 25-ik. Ez a viadal fizikailag és technikailag is nehéz volt, mert a megelőző hetek jó időjárása itt rosszra fordult. Hideg, eső, sár fogadta a versenyzőket. Ezzel együtt Herczog jól helytállt, más kérdés, hogy a formaidőzítése a jelek szerint idén nem sikerült. A csúcsteljesítményt néhány nappal előbb kellett volna elérnie. Benkó László elmondta, hogy jövőre erre még jobban odafigyelnek majd. Mint ahogy a technikai képzésre is.

Újdonság a vörösvári cross country-sok háza táján, hogy a téli alapozó edzéseket Fetter György, a korábbi válogatott atléta fogja vezetni. Tavasztól pedig, az amatőrök is egyre jobban bekapcsolódhatnak a kerékpáros életbe. Benkó László elmondása szerint, látva az igényeket, jövőre megszervezik a bringás szabadidősportot is. És ez, mivel egybevágná a vörösvári szabadidő sportegyesület céljaival, ennek az idén megalakult klubnak a színeiben zajlik majd.

Várhegyi Ferenc

A PCCC versenyeredményei

A szeptember 27-28-án Pécsen megrendezett Magyar kupán a következő eredmények születtek:

– 11 év alatt: Bösz Levente 2. h.

– 13 év alatt: Gáborházi Károly 1. h., Gemela Márton 2. h.

– 15 év alatt: Solymosi Bálint 2. h.

– serdülő: Gáborházi Ágnes 1. h., Solymosi Szilvia 2. h.

– rövidtáv női: G. Varga Ágnes 4. h., Solymosiné Kovács Katalin 6. h.

– elit 23 év alatt: Grósz Béla 1. h.

– középtáv: Gyurkó Péter 6. h.

A váltóversenyben majdnem három csapattal vettünk részt. Csapatonként egy felnőtt, egy junior, egy szenior és egy nő versenyzőből kellett hogy álljon. Az első három helyet sikerült megszereznünk.

– 1. M és T (Benkó Barbara, Dancsuly Dávid, Herczog András, Benkó László)

– 2. PCCC (Solymosi Szilvia, Tátrai Zoltán, Gyurkó Péter, Solymosi Gyula)

– 3. PCCC-Trek (G. Varga Ágnes, Gáborházi Károly, Grósz Béla, Kovács László – más klubból)

Benkó László

Alacsonyabb osztályban

Javában zajlik már a szentendrei körzeti labdarúgó bajnokság, amelyben az NB II-ből hátrасorolt vörösvári csapat is szerepel. Szerencsére jól, mert úgy is a második helyen állnak a 10 csapatos mezőnyben, hogy egy mérkőzéssel kevesebbet játszottak. Az eddigi mérlegük öt győzelem, egy döntetlen és egy vereség. A felnőtt csapat tagjai heti három edzésen vesznek részt, azok a fiatalok azonban, akik az ifjúsági csapatban is játszanak, akár heti öt edzésen is dolgoznak. Heer István gazdasági igazgató elmondása szerint mindenki nagyon lelkes.

– Jó téli felkészüléssel, úgy érzem elsők is lehetünk – mondja Heer István. – Az idősebb és fiatal játékosokból álló együttesünk remekül együtt van. Az elején természetesen kellett egy kis idő, mire összerázódtak, de most már minden rendben van. A játékosoknak új tréningeszerelést vásároltunk. Szerencsére sikerült támogatót is találnunk, a Liegl Kft. 375 ezer Ft-tal járul hozzá az egyesület költségvetéséhez. Ezen felül a serdülőcsapat számára vásároltak egy garnitúra szerelést is, mindezeket nagyon köszönjük. Lehet, hogy a Dachser céggel is sikerül megállapodnunk. Most az a teendőnk, hogy két új villanyoszlop beállításával bevilágítsuk az alsó kapu alatti területet és a salakpályát. Ha ez elkészül, a kézilabdások és a labdarúgók is használhatják ezeket a területeket.

– *Mi a helyzet az utánpótlás-neveléssel?*

– Nagyszerűen állunk. Az ifjúsági csapat a második, a serdülő csapat pedig, az első helyen áll az NB II-es bajnokságban! Nagyon büszkék vagyunk rájuk. A serdülő és egyben ificsapat kapusát például már most vinnék magasabb osztályú együttesek is. Csak jót tudok mondani a legkisebbekről, a 8-12 évesekről is akik a Bozsik-programban szerepel-

nek. Néhány hete például ők nyerték meg a nálunk rendezett tornát. Két dolgot azonban mindenképpen meg kell még oldanunk. A felnőtt csapat játékosai télen Piliscsabán természetesen edzhetnek, de a kisebbeknek is terem kell még találnunk. És szükségünk lesz még egy edzőre is, mert hála Istennek annyi már nálunk a gyerek, hogy Széplaki József nem győzi egyedül.

– *Hány néző jár most a mérkőzésekre?*

– Mivel nem az NB II-ben játszunk, csökkent a nézőszám. Sajnos a körzeti bajnoki meccsre kb. 100-an kíváncsiak. De ha jól szerepelünk, újra többen jönnek majd. Ennek egyik jele, hogy legutóbb már idegenbe is elkísérték néhányan a csapatot. Bízunk a jó folytatásban.

Várhegyi Ferenc

A PLSE őszi hazai bajnoki mérkőzései:

2003.10.23.	15.00	Pvár-Pilisszentkereszt
2003.10.26.	13.30	Pvár-Tahitótfalu
2003.11.02.	13.30	Pvár-Szentendre

A Pilisvörösvári Szabadidő Sportegyesület hírei

Asztalitenisz indult a kempingben! Kedd esténként 19 órától 22 óráig több asztalon lehet pingpongozni. A szervezők szeretettel várnak mindenkit, kortól, nemtől függetlenül.

Újra indultak a sakkfoglalkozások a Művelődési Házban. Szentes Tibor péntekenként 17 óra és 21 óra között várja a szellemi sport kedvelőit, a második emeleti bányászteremben. Korhatár nincs, gyerek, felnőtt és nyugdíjas, egyaránt játszhat, szórakozhat, igény szerint képezheti magát.

Teljesítménytúrák

Szeptember 7-én, egy túrázásra való szép nyárutói napon az Iluska-forrásnál összefutottam egy idősebb úrral, akiről kiderült, hogy nem egy átlagos túrázó, hanem *Bozó András*, a Magyar Természetbarát Szövetség túra albizottságának vezetője. Egyedül volt, a Kopár csárdánál szállt le a buszról, és innen vette az útírányt Pilisszántónak. Ez amolyan szokásos hétvégi tréningje volt. A 72 éves sportos öregúr odaült hozzám, az újonnan felállított asztalhoz és jóízűen elfogyasztotta tízóraiját. Röpké néhány perc alatt sokat megtudtam a túramozgalmakról (többek között az Országos kék túráról, amelynek ő az egyik társadalmi munkatársa).

Tőle hallottam először az ún. teljesítménytúrákról. Ezeket a Teljesítménytúrázók Társasága indítja egy országos túramozgalmat keretében Magyarország különböző vidékeinek megismertetése céljából. A túramozgalmat teljesítéséhez az ország különböző tájegységeiben kell gyalogtúrázni. Magyarország területét három részre osztották fel, így a túramozgalmat országgrészenként is teljesíthető. Az országrészeket tájegységekre bontották, amelyek mindegyikében teljesítendő egy-egy túra. A túrák részletes kiírása megtalálható a Teljesítménytúrázók Társasága által kiadott éves programfüzetben, illetve a társaság honlapján (<http://ttt.tr.hu>).

Jómagam erről a honlapról tudtam meg, hogy Pilisvörösvár központtal idén tavasszal már másodízben rendezték meg a Pilis-Vörös-Vár gyalogos teljesítménytúrát. A rendezők nagyon is jó tudták, hogyan kell leírni helyesen városunk nevét, ez esetben azonban a hármas tagolás a három ellenőrzőpont helyét jelöli. Az április 6-án a Béke utca 7-től induló versenyzőknek tetszőleges útvonalon és sorrendben kellett felkeresniük a Pilis-tetőt, a Vörös-hegyet és az Egri várat (természetesen a pilisborosjenői díszletvárról van szó). A túra távja 35 kilométer volt, amelyet 10 óra alatt kellett teljesíteniük a túrázóknak. *F. A.*

Rendőrségi hírek

Örömmel jelenthetjük, hogy a korábbi időszakokhoz képest továbbra is elenyészően kevés vagyoni elleni bűncselekményt követnek el városunkban. Nem ilyen kedvező a mérleg a közlekedési baleseteket illetően. Nagyon sok az anyagi kárral járó baleset, a megnövekedett forgalom, a torlódások miatt. Szerencsére ezek nagyobb része koccanásos baleset, személyi sérülések nélkül.

A körzetben lévő utak egy része a Pilisi-parkerdő területére esik, sok problémát okoznak az autósoknak az utakon átfutó erdei vadak. Az elmúlt időben igen sok vadgazolás történt. A rendőrség kéri, hogy erdők, mezők mellett óvatossággal közlekedjenek, különösen ott, ahol tábla is jelzi a vadak jelenlétét.

Számos esetben kellett intézkedniük a rendőröknek engedély nélküli munkavállalás miatt. Az is előfordult, hogy a vállalkozó olyan külföldi munkaerőt alkalmazott, akinek nemhogy munkavállalói, de még tartózkodási engedélye sem volt.

Rendőri intézkedést követően a BM Bevándorlási és Állampolgársági Hivatala kilenc külföldi állampolgárt utasított ki a körzetből.

Tallózás az elmúlt hónap fekete krónikájából:

Szeptember 19-én az Esztergomi Rendőrkapitányság értesítette a térség kapitányságait és rendőrőrsseit, hogy az esti órákban Esztergomból eltulajdonítottak egy 16 millió forint értékű Mercedes típusú személygépkocsit. Éjjel egy óra után a helyi polgárőrökkel közös szolgálá-

tot ellátó *Drávecz Ferenc* zászlós, körzeti megbízott Pilisvörösváron, a Szabadság úton rálelt a körözött gépkocsira, amit visszaszolgáltattak jogos tulajdonosának. A sértettet így anyagi kár nem érte.

Szeptember 25-én *S. A.* pilisvörösvári lakos bejelentette a rendőrőrs ügyeletén, hogy három nappal korábban egy családi vita során megsebesítette feleségét, utána azonban kibékültek egymással. A bejelentés nyomán a helyszínrre siető mentők az asszony hasfalán nyolc napon túl gyógyuló sérülést, egy két centiméter mély vágást észleltek. Az asszonyt beszállították a kórházba, és ellátták sérülését. A férj ellen a rendőrség eljárást indított testi sértés miatt.

Ugyancsak szeptember 25-én Piliscsabán ismeretlen tettesek a Vasút utcából eltulajdonítottak egy buszt. A Vértes-Volán „menetrenden kívüli járata” azonban nem üzemelt sokáig, a Zrínyi utca – Deák utca kereszteződésében ugyanis árokba hajtottak vele.

Október 9-én a hajnali órákban Pilisborosjenőről bejelentés érkezett a rendőrségre, hogy egy családi ház udvaráról elloptak egy személygépkocsit. A tulajdonos a bejelentést követően egy másik autóval elindult, hogy felkutassa az eltűnt járművet. Kis idő múlva rá is bukkant az általa jól ismert gépkocsira, és miután értesítette a rendőrséget, követni kezdte azt. A rendőrségen *Drávecz Ferenc* látta el az ügyeleti szolgálót, aki rögtön felvette a kapcsolatot a BRFK ügyeletével közölve a gépkocsi útírányát. Ennek köszönhetően a budapesti rendőrök a II. kerületben megállították a lopott autót, és a lopást elkövető két gyanúsított közül az egyiket elfogták. A lopási ügyben a Budaörsi Rendőrkapitányság folytat eljárást.

Rendőrségi híreinket *Péczeli Csaba* rendőr főhadnagy, őrsparancsnok-helyettes tájékoztatása lapján állítottuk össze

Könyvajánló

George Bailey: Németek – Egy rögeszme története

„Nincs meglepőbb a külső szemlélő számára Németországban, mint a szakadékszerű különbség észak és dél, az osztrákok vagy a bajorok és a poroszok között. Az észak- és dél-német két egymással szöges ellentétben álló felfogást képvisel, amit jól jellemez a következő vicc: Mi a különbség Berlin és Bécs között? Berlinben a helyzet komoly, de nem reménytelen, Bécsben a helyzet reménytelen, de nem komoly.”

A fenti sorokat egy kitűnő amerikai gondolkodó vetette papírra, aki mellesleg ötven éven át írt hiteles és alapos elemzéseket Németországról és Oroszországról különféle újságokban. George Bailey 1920-ban született az Egyesült Államokban, de már gyermekként megismerkedett az európai, azon belül is a német kultúrával. A második világháború alatt összekötő és hírszerző feladatokra képezték ki, és kiváló német, illetve orosz nyelvtudásának köszönhetően az amerikai hadsereg egyik legkevesebb tisztjei közé emelkedett. A háború után Németország nyugati felében élt és dolgozott. Tanúja volt a Harmadik Birodalom összeomlásának, a Nürnbergi Pernek, a berlini fal építésének. Benősült egy korábban nagyon

gazdag, hanyatlóban lévő német családba, így még teljesebben élhette át Németország jelenét és múltját. 1982 és 1985 között a Münchenből sugárzó Szabadság Rádió (a Szabad Európa Rádió testvér intézményének) volt az igazgatója, azóta is Münchenben él.

A könyv szerzője tehát nemcsak hogy jól ismeri, hanem át is éli a német valóságot. Mégis, bizonyos távolságtartással szemléli az eseményeket, hiszen – mint ahogy ez a műből is kiderül – szívében mindig amerikai maradt. Ez az amerikaisága segítette őt abban, hogy észrevegye a történelmi események mellett azt is, amit a német, vagy európai történészek figyelmen kívül hagytak.

Legjobb példa erre – és ezt más elemzők is kiemelték a könyvben – az SS-tisztekről alkotott véleménye. Sajátos nézete szerint ennek az elit alakulatnak a vezetői, a pártfunkcionáriusoktól eltérően, nem voltak kifejezetten antiszemiták, sőt zsidó-szimpatizánsok is előfordultak soraikban. Himmler pedig azért választotta a koncentrációs táborok gyilkos gázait a deportáltak kiirtására, mert – Bailey nézete szerint – humánusabb megoldást keresett, mint a bolsevikok.

Bailey művében valójában nem is a rögzített események az érdekesek, hiszen azokat bármikor, bármelyik történelemkönyvből elővashatjuk. Ennél ő sokkal mélyebbre ás, meg-

próbálja megérteni és elmondani az események társadalmi, ideológiai, sőt kulturális hátterét, azok előzményeit és következményeit. A könyv egy hosszú-hosszú monológ a németekről, a németekért és a róluk kialakult előítéletek eloszlatásáért, mindeközben persze saját életét is elmeséli, csak úgy, mellékesen, Hrabal-i módra. Mérföldes ismeretanyagot sorakoztat fel, mindezt kellemes, gördülékeny stílusban. Az olvasás akkor sem esik az ember nehezére, ha fáradtan ül le este a könyvhöz. Anekdotázó hajlamának köszönhetően észrevétlenül szerezhetünk újabb és újabb ismeretanyagot a 20. századi német történelemlről.

Persze nem garantálom, hogy a könyv végigolvasásával bárki kijelentheti; igen, most már tudom, mi az a német! Ezt talán, még maga az érintett nép sem tudja. De egy kivülről való véleménye, aki ráadásul furcsa módon szerzett meg egy nemzetet, egy országot, mindig hízelgő és elgondolkoztató. (Zárójelben jegyzem meg, hogy Bailey a magyarokról is írt egy opust „Gulyás szigetvilág” címmel, melynek ugyan a kéziratát elvesztett, így sose jelenhetett meg a könyv, de a rólunk tett megjegyzéseiből, sőt az 1956-ról szóló teljes fejezetből arra következtethetünk, hogy nem feltétlenül csak a rossz oldalunkról ismert meg minket.)

Hogy mennyire hiteles a kép, amit a németekről festett, azt döntse el ki-ki magában. Mindenesetre egy hivatásos szakértővel állunk szemben, aki saját élményeiből építette fel elméleteit. Nehéz lenne vele vitatkozni.

Pogány Bernadett

Novemberi programok

- 04-én** 14 órakor **klasszikusbalett-oktatás** indul a Községi Házban (6 éves kortól)
- 08-tól 11-ig „Pilisvörösvári Nemzetiségi Napok”:**
- 08-án** 9 órától a Német Nemzetiségi Gimnáziumban: **V. Regionális német színházi nap**
- 09-én** 15 órakor: a Községi Ház színháztermében: **népviselői bemutató, nemzetiségi műsor, német táncház**
- I. emelet: **kézműves-foglalkozások és kiállítás**
- 10-én** 14 órakor: német nyelvű regionális vers-, próza és énekverseny
- 16 órakor: **Valéria Koch-est**, Frank Ildikó és Hadzsikosztava Gabriella, a Szekszárdi Német Színház színészei közreműködésével
- 11-én:** óvodák, iskolák **Márton napi lampionos felvonulása**
- 11-én** 17 órakor: **NOE összefüvetele:** üvegfestés, ajándék-készítés
- 11-én** 17 órakor: **Nyugdíjasok évvárója** a Községi Házban
- 18-án** 10 órakor: **Mesejáték** a Községi Házban
- 22-én** 20 órakor: **Erzsébet-Katalin-bál** a Községi Házban. Zene: Grátis
- 25-én** 17 órakor: Asztali díszek, **adventi koszorú készítése** a NOE szervezésében a Községi Házban
- 27-én** **„Magyar próza” – vetélkedő** a Napos Oldal Szociális Központban.
- 28-án** 16 órakor: **Adventváró kreatív délután** a Községi Házban
- 28-án** 18,30-kor: Premier klarinét és szaxofonkvartett a Zeneiskolában

Programok a Dunakanyarban

Forrás: www.dunakanyar.hu

- November 22. (19 óra)** Pomáz – Művelődési ház Táncház az Ókrös Együttessel.
- November 9.** Szentendre – Skanzen Márton napi vígasságok - évadzáró
- „Áprilisban kinyitottuk, most a hideg előtt becsukjuk a kapukat. Látogatóinktól telet idéző vidám társas munkákkal, sültalmával, libaságokkal és újbórral búcsúzunk a jövő tavaszi találkozásig.”
- November 23.** Leányvári Búcsú

Nationalitätenwoche der Deutschen Minderheitenselbstverwaltung in Werischwar

Programm:

- ❖ am 08. November (Samstag) um 09 Uhr im Deutschen Wirtschaftsgymnasium: **5. Regionaler Deutscher Theaterstag**
- ❖ am 09. November (Sonntag) um 15 Uhr im Kulturhaus: **Trachtenschau, Nationalitätenprogramm, Tanzhaus, Handwerkstätigkeiten, Ausstellung**
- ❖ am 10. November (Montag) um 14 Uhr im Kulturhaus: **Deutscher Regionaler Rezitationswettbewerb und Sängerwettbewerb**
um 16 Uhr: **Valeria Koch-Abend**
Mitwirkenden: **Ildikó Frank** und **Gabriella Hadzsikosztava**, Schauspielerinnen der Deutschen Bühne
- ❖ am 11. November (Dienstag): **Martinstag – Festzug der Kindergarten und Schulen**

Tíz éve írták

Pilisvörösvár Ma

„Önkormányzatban letöltött szolgálatom három éve alatt legalább azt megtanultam, a közvéleményt rejtetten rémhírekkel azok az erők mozgatják, akik nagy üzletek reményében, a nyílt versenyt elkerülve nagy hasznot remélnek. És sajnos, mi vörösváriak bevők vagyunk e tisztátalan módszerekre, pletykákra.” (Botzheim István polgármester: Beszéljük meg... a telefonberuházást telefon nélkül)

„Döntött a Képviselő-testület a Községi Ház előtti csomópont közlekedési lámparendszerének felállításáról. Ez a csomópont jelzőlámpával lesz ellátva, a környezetvédelmi vizsgálatok szerint nem rontja, inkább javítja az ottani környezeti állapotokat. ... A hivatal megkeresi a közlekedési igazgatóságot ... hol lehet még máshol is zebrákat felfesteni. Javaslataik szerint a bányatelepi buszmegálló - az ABC és a zöldséges bolt között - az Áprili cipőboltnál és a Szakorvosi Rendelőnél, a Hősök terénél indokolt gyalogátkelőhely létesítése.” (Községi hírek – tájékoztatások)

„A Képviselő-testület átadta a Templom téri iskola részére a könyvtár korábban tájház céljára használt két termét. ... Ugyanakkor az iskola visszaadja a Puskin utcai tornatermet, melyet a Mozgáskorlátozottak Egyesülete kap meg, mivel a Községkönyvtár udvarán lévő helyiséget a Tűzoltó Egyesület rendezi be öltözőváro helyiségnek.” (Községi hírek – tájékoztatások)

„A Rökkantak Világnapja tiszteletére rendezte a Mozgáskorlátozottak Egyesületeinek Országos Szövetsége a tag egyesületeinek országos találkozóját Vörösváron. Az ország minden részéről kb. 700 személy látogatott el

Vörösvárra, jelezni létüket, problémáikat.” (Mozgáskorlátozottak országos találkozója Vörösváron)

„A Pilisvörösvári Önkormányzat Szakorvosi Rendelőintézete az egyik leglátogatottabb intézménye a községnek. Evente mintegy 200 000 beteg fordul meg itt, ami azt jelenti, mint ha minden lakos évente legalább 18-20 alkalommal megjelenne.” (Dr Sebes Gábor igazgató főorvos: Mi újság az egészségügyben?)

„Hömpölyög az autós áradat, hogy ott a zebra, csíkcoca, tábla, meg valami 40 km egy kerek valamiben, nem számít, 50 km, KRESZ, kultúra? Az bizony nyet!” (Állok a zebrán)

Új Pilisvörösvár Ma

„Magyar földön az elmúlt évtizedekben szokássá vált az igazság kimondását szeretetlenségnek minősíteni. Mintha a hazugság, a rágalmozás, a csalás, a lopás már nem is lenne az, ha hallgatunk róla. Ennyire talán még soha nem keverték össze a krisztusi erkölcsi értékeket azzal, ami ellentétes velük. Tömegeket hagynak meg tévedéseikben azzal, hogy elhallgatják az igazságot, mert valamilyen érdek ezt kívánja.” (Fogas Anna: Nem hallgathatunk arról, amit láttunk és hallottunk)

„Betelőfélnben van a szeméttelp. Az önkormányzat rövid távú megoldásként a Község gondnokság javaslatát fogadta el, miszerint a jelenlegi szeméttelpen 1-1,5 m magas körgátat képezzenek ki, így ennek magasságáig újra tölthető lesz a szeméttelp. Becslések szerint ez kb. 1 évre oldja meg a község hulladékellátási problémáit.” (Hírek – események)

„Az állampolgárok az első szabad választásuk egy választási ciklusra szavaztak bizalmat

az önkormányzatoknak. Azonban – a tévedések elkerülése végett – egyes prominens politikusoknak figyelembe kéne venniük azt, hogy jogállamról lévén szó, nem üres biansót írtak alá az állampolgárok. A jogosítványok egy meghatározott területre és tevékenységre szólnak, körülhatárolt felelősséggel. A választásoknál az állampolgárok többnyire pártokra szavaznak, de ez nem jelentheti azt, hogy a pártok saját önös politikai érdeküket mindenek felett érvényesíthetik. Az első szabad választás és a közelmúltban lezajlott részválasztások eredményei bizonyították, hogyan honorálja a társadalom azt a politikát, amely csak uralkodni akar felette.” (-sz. f. -: A guruló forintok nyomában... avagy: Ki fizeti a révész díját?)

„Az emberi szeretet kétfelé irányul. Kifelé, a másik ember felé, és befelé, saját maga felé. Ez így teljesen helyes. De az emberekben a két szeretet egyensúlya felbomlott. Valamelyik túlzottan dominál. Aki magát túltúntul szereti, az önzővé, elbizakodottá, hiúvá lesz. Akiben viszont a másikért való önfeláldozás van túlsúlyban, az sokszor keserű, önjelölt mártírrá lesz. Tele a viszonzatlan, félreértett szeretet keserűségével. Hányszor halljuk anyáktól: – Hogy bánt ez a gyerek velem, pedig mindent feláldoztam érte! Sajnos pont ezért került csapdába. Az összeszorított fogakkal való szeretet nem vonzó mások számára. Taszít és menekülésre készítet. Talán sok házasság felresiklása is ennek a helytelen szeretetnek a rovására írható. Éppen ezért olyan fontos a szeretet parancsa. Csak aki tudja és meri szeretni önmagát, az tud másokat is. Aki el tudja fogadni saját gyengeségeit, az tudja elfogadni a másikat is. Aki tud harcolni a saját bűnei ellen, az tud kiutat mutatni másoknak is. A nagy szentek sem azért mondtak le sok mindenről, mert gyűlölték magukat, hanem mert ezt az utat találták a legmegfelelőbbnek a legfőbb jó, Isten szeretetének elérésére.” (Ujházy András: Gondolatok minden hétre)

F Ó R U M

A „téma” az utcán hever?

Némi biztatás után vettem a bátorságot, hogy írjak erről, lévén nálam sokkal régebben itt lakók is csodálkoztak a történeteken, gondoltam, akkor nekem is szabad.

2003. október 2-án kicsivel délelőtt tíz óra után egy platós furgon nagy sebességgel fordult el a rendőrség előtt a 10-es úton. Olyan rosszul volt rakománya felpakolva, hogy körülbelül 20 rekesz sör leborult autójáról az útra és a járdára.

A szanaszét repülő üvegek nagy zajt és némi riadalmat okoztak az utcán tartózkodók körében. Például egy fiatalember járda szélén parkoló autóját sokáig vizsgálta sérülések után kutatva, és csak kevéssel az incidens előtt haladt el azon a járdaszakaszon egy négytagú család ahova a rekeszek repültek. A sofőr pedig általános döbbenetet okozva lassítás nélkül haladt tovább és eltűnt a távolban. Hangos fékezést követte a robaj, lévén egy pótkocsis teherautó követte a furgont, és nem akart az üvegszilánkokon áthajtani.

Ez már kicsalt a munkahelyemről. A többi-

ekkel együtt vártam pár percet, hátha csak megfordul a furgon, és jön is vissza, sopánkodva, mondjuk takarítani. Aztán még egy párat, hogy mikor jelenik meg a hatóság rendet teremteni, hiszen ismert, milyen nagy a forgalom ezen az úton.

De kénytelenek voltunk ocsúdni, miután kibosszankodtuk magunkat, hogy nem jegyeztük meg a rendszámot. Ugyanis az errefelé „megszokott” lassan kialakuló dugón kívül nem történt semmi!

A törmelék szétszóródott mindkét sávban, és csak pár bátor hajtott át rajta, mégsem jelent meg egy rendőr sem, hogy irányítsa a forgalmat. Nem vagyok járatos a rendőrségi szabályzatban, ezért csak halkán kérdezem, nehogy törvénybeütközöt követsek el, hogy kedves „ránk vigyázók” nem ért rá senki Önök közül, hogy ezt megtegye? És tisztelettel érdeklődöm, hogy a szintén közelben lévő Városházán senki nem vette észre mi történt? Nincs olyan ember ott, aki intézkedhet, hogy jöjjön egy takarítóbrigád?

Miután ezzel szembesültünk, seprút ragadtunk, és el kezdtük takarítani a romokat. Miközben próbáltam közlekedhetővé tenni az utat, magamban vigyorogtam, hogy pár ép sörös üvegnek lába kélt. Ami segítségnek is felhasználható volt, hiszen a vétkes nem tartott igényt

egyre sem, és ennyivel kevesebbet kellett eltakarítani. Meglepetten vettem észre, hogy ahogy a többiektől hallottam a PEMÁK egyenruhásai jelentek meg szemrevételezni a terepet, majd sietve távoztak, ami az előzmények után már kevésbé lepett meg.

Nekem hamarosan vissza kellett térnem a munkámhoz, de a maradékot az ott maradtak, és a baleset után majd két órával később megjelenő pemákosok eltüntették.

Régi bölcs mondás az újságírásban, hogy a téma az utcán hever, na de, hogy ennyire konkrétan, és ilyen riadalmat okozza, azt nem szeretném látni többet.

Döbrössy Tamás

Köszönet az 1 %-ért

A Heimatverein köszöni mindazok támogatását, akik adójuk 1 %-át az egyesületnek felajánlották.

Az összegyűjtött három évi támogatást rendezvényekre fordítjuk.

Tisztelettel:
Heimatverein vezetősége nevében

Házasságot kötöttek



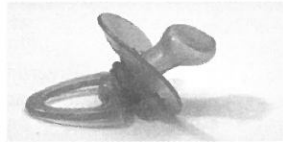
Szept. 20. **Krupp Zoltán és**

Spiegelberger Erzsébet

Szept. 20. **Almási Norbert és**

Kóczián Gabriella

Megérkeztek



09. 12. **Zsarnóci Blanka és Zsarnóci Eszter**, Zsarnóci Richárd és Molnár Enikő leányai

09. 13. **Horváth Botond**, Horváth Pál és Potecz Barbara fia

09. 15. **Bene Tamás**, dr. Bene András és Janca Kriszta fia

09. 19. **Steckl Alexandra**, Steckl András és Manhertz Andrea leánya

09. 22. **Hanisch Márk Bence**, Hanisch László és Zelenai Mónika fia

10. 01. **Bogár Vanessa**, Bogár Zoltán és Chrenkó Adrienn leánya

10. 02. **Rozner Márton**, Rozner Zsolt és Lipcsey Zsuzsanna fia

10. 07. **Juharosi Lili**, Juharosi János és Fritz Katalin leánya

10. 08. **Tagscherer Ákos**, Tagscherer Árpád és László Imola fia

10. 08. **Wittmann Szilvia**, Wittmann Tamás és Peller Szilvia leánya

Vegetáriánus főzőtanfolyam és egészségügyi előadások

keddenként Gradus óvodában (Hősök tere) 18:00 kezdettel

- 10. 28 Zöldséges egytálételek
- 11. 18 Elhízás, cukorbetegség
- 11. 25 Kenyerek, pogácsák
- 12. 02 Allergiák
- 12. 09 Édességek
- 12. 16 Stressz hatásai

Belépődíj: 300 Ft ????

Minden kedves érdeklődőt szeretettel várunk!

Vörösvári Újság Berischwarer Zeitung

Pilisvörösvár Város Önkormányzatának közéleti havilapja

Felelős kiadó:

Holitska Sándorné

a Városi Könyvtár vezetője
Fő út 82. Tel.: 06-26-330-486

Felelős szerkesztő és tördelőszerkesztő:

Fogarasy Attila

Tel.: 06-20-9948-733
E-mail: fogarasy@freestart.hu

Rovatszerkesztők:

Sax Ibolya, Toronyi Zoltán,
Várhegyi Ferenc

A szerkesztőség címe:

Közösségi Ház, Fő út 127.
Tel.: 06-26-331-712

E-mail: vorosvariujzag@freestart.hu

Készült a Kömp Kft. nyomdájában (Budapest, Hajdú u. 42-44).
(Tel.: 06-1-329-7655,
06-30-9420-049.)

ISSN 1417-6823

Megjelent 1500 példányban.

Köszönjük, hogy az újságot árusítják:

Halmschlager élelmiszerboltok,
Havas kiskereskedés, Hidasí vegyeskereskedés, hírlapárusok, Koller Elektronika, Krivinger zöldségesbolt, Krausz mezőgazdasági bolt, Liget ABC, Margit minimarket, Pataki élelmiszerbolt, Sebesfi bolt, Sikári gyógyszertár, Tácsik pékség, Turmix bolt, Városi Könyvtár, Vízöntő gyógyszertár, Zöldcsíbe vegyesbolt

ÜTKÖZŐPONT

Felhívjuk minden civil szervezet, egyesület, önkormányzat figyelmét, hogy az Ütközőpont című, havonta megjelenő regionális programmagazinban ingyen meghirdetheti programjait!

Leadási határidő: minden hónap 20.

Hirdetésszervező: Agócs László

Telefon: 06 30 4075 455

Eltávoztak



09. 01. **Stráhel János**, 38 éves, Bányató u. 7/a

09. 22. **Eisenkrammer Mária, Tagscherer Márton özvegye**, 84 éves, Szent Erzsébet u. 102.

09. 30. **Schuszter Árpád**, Horváth Mária férje, 76 éves, Petőfi u. 77.

10. 10. **Viola Istvánné sz. Mencsik Róza**, 75 éves, Bányakápolna u. 6.

A Vörösvári Újság következő számának lapzártája: november 15., tervezett megjelenési ideje: november 25.

Köszönet az 1 %-ért

A pilisvörösvári Német Nemzetiségi Általános Iskola Közösen Gyermekeinkért Alapítványának (2085 Pilisvörösvár, Vársár tér 1.) kuratóriuma és az iskola tantestülete ezúton köszöni az adófizetők támogatását.

Egyben tájékoztatásul közli, hogy a 2001. évi adóbevallásnál az Alapítvány számlájára juttatott adófizetői 1 %-ot, összesen 616.204 Ft-ot az iskola oktatási eszközök vásárlására használta fel.

ELVESZETT!!!



2003. szeptember 24-én

ELVESZTEM!!!

Egy öt éves fekete fényes szőrű, fehér mellényű Dobberman keverék kutya vagyok.

Gazdáim aggódva nagyon várnak otthon!

KITTY névre hallgatok. Itt van a fényképem is, ha rám ismersz, kérlek, hívd ezt a számot.

Köszönöm!

06-30-3970-122

A megtaláló magas pénzjutalomban részesül!!!

MINDEGY MILYEN A FORMÁD, PANNI VARR RÁD!!!

Megnyitottam angol-francia női szabó üzletemet.
Vállalok: mindenféle igazítást, egyedi és hétköznapi ruhák készítését.
Mindenkit szeretettel várok!
Nyitva tartás: hétfőtől péntekig 10⁰⁰-18⁰⁰, szombaton 9⁰⁰-12⁰⁰.
Cím: Solymár, Pilisvörösvári utca 18. (a Korona étteremmel szemben)
Tel.: 06-70-510-1431

Pilisszentivánon, a tó fölött panorámás, 7 éves barokk villa 46 millió forintért eladó. 336 m²-es, 3 lakásos, 3 szintes, 270 négyszögölön, teremgarázzsal. Művészek, vállalkozások számára kiváló.

06-20-332-7949

A Közlekedési Biztosító Egyesület képviseletén

**kötelező biztosítás kötése 2003-ban
Román Anna területi képviselőnél.**

Solymár, Pilisvörösvári utca 18., hétfőtől péntekig 10.00-18.00.,
szombaton 9.00-12.00.. Tel.: 20- 9958- 940

Pest megye 26 éves kortól VIDÉK II. SZGK.

0-850 ccm	n.éves díj	A0	4.368
851-1150 ccm	n.éves díj	A0	8.008
1151-1500ccm	n.éves díj	A0	10.374
1501-2000ccm	n.éves díj	A0	12.285
2001-3000ccm	n.éves díj	A0	14.742
3000 ccm felett	n.éves díj	A0	14.742

TGK VIDÉK II.

0-2t	teherbírás	n.éves díj	A0	11.739
2-6t	teherbírás	n.éves díj	A0	25.571
6-10t	teherbírás	n.éves díj	A0	39.312
10t-tó1	teherbírás	n.éves díj	A0	39.312

**Dr. BUBÓ****BIO ÉS DIABÉTESZ CENTRUM**

Termékeinket ajánljuk:

cukorbetegeknek, lisztérzékenyeknek,
tejérzékenyeknek, allergiásoknak,
vegetáriánusoknak, candidásoknak,
fogókúrázóknak, testépítőknak,
és mindenkinek, aki a bio és
gyógyhatású természetes
szereket részesíti előnyben.

Fogápolási és gyógydrogériai
termékek nagy választékban!

Új kozmetikai és
új bioételkülönlegességek érkeztek!

Új! Mágnessterápiás kezelés!

Pilisvörösvár, Fő út 27., Telefon: 26/332-577
Nyitva tartás: hétfőtől péntekig: 8-18-ig
Szombaton: 8-12-ig.

ÁLLATORVOSI RENDELŐ

Pilisvörösvár, Kisfaludy u 48.

(A ligeti kenyérgyár után.)

Dr. Saufert Gyula

Tel.: 06/26/332-450

Nyitva tartás:

Hétfőtől péntekig: 15-18-ig

Szombaton 9-12-ig



HÍVÁSRA HÁZHOZ MEGYEK!

Ügyelet: 06/30/9241-520

KUTYAKOZMETIKÁBA BEJELENTKEZÉS

a 26/332-450-es számon.

**ITT VAN AZ ŐSZ ITT VAN ÚJRA
ÜLJÖN MINDENKI ÚJ AUTÓBA!**



HITELAKCIÓ!

**Wagon R+
0% indulóval,**

Ignis, Alto már 10%
befizetéstől elvihető.
Sedan GLX, (szervókormány, ABS)

2.400.000 FT

Most minden új autó vásárlónknak az
első pár száz km-ét, mi álljuk!

AJÁNLATUNK:

Használt autó kezdőbefizetés nélkül!
+ AJÁNDÉK RIASZTÓ*

*Amíg a készlet tart!

HÍVJON FEL! BIZTOSAN MEGEGYEZÜNK!

Ny.: H-P: 8-18, Szo: 9-13

www.suzukibarta.hu

SUZUKI
at
RÓMAI

(1) 240-4444

(1) 436-7920

Bp. III.ker. Rákóczi út 33. (Szentendrei út)

Szervizszolgáltatás, eredetiségvizsgálat,
zöldkártya, karosszéria és biztosítási munkák.



ZAKEUS ÉTTEREM

(A Pázmány Péter Katolikus Egyetem területén)

Piliscsaba, Egyetem u. 1.

Egyedi környezet, különleges belső tér!

Étlapunkon 120 féle ételkülönlegesség.

Esküvők, céges rendezvények,
családi összejövetelek rendezése
felsőfokon.

NYITVA: MINDENNAP

Asztalfoglalás a 26/375-147-es telefonszámon
www.zakeus.hu

ZAKI GYORSÉTTEREM

PILISVÖRÖSVÁRON

(az OTP-vel szemben)

NAGY VÁLASZTÉK

(Akár elvitelre, ételhordóban is.)

Nyitva: H-P: 10-18-ig, Sz-V: zárva!

Telefon: 26/330-118



Távfelügyeleti AKCIÓ !

Cégünk **Pilisvörösvár** és **Pilisszántó**
területén

különálló kivonuló egységet,
leggyorsabb kérésre időt,
kedvezményes bekötési feltételekkel
biztosít az

Ön és ingatlana biztonsága érdekében.

Rádiós távfelügyeleti bekötés díja
Most csak 45. 000 Ft, 2. 500 Ft haviddíjjal.

Kivonuló fegyveres akciósolgálat!
Ingyenes árajánlat, szaktanácsadás!
M megbízható referenciákkal!

Az akciónk a készlet erejéig tart!

Tel: 06-30/960-7065

Távfelügyeleti AKCIÓ !

BRITANNICA NYELVISKOLA



ÁLLAMILAG AKKREDITÁLT
FELNÖTTKÉPZÉSI INTÉZMÉNY

A TANFOLYAM ÉS A VIZSGA
DÍJÁNAK 30%-A LEVONHATÓ
AZ ADÓBÓL!

**ANGOL ÉS NÉMET
NYELVTANFOLYAMOK,
PITMAN VIZSGÁZTATÁS**

HELYSZÍNEK: PILISSZENTIVÁN,
PILISVÖRÖSVÁR ÉS PILISCSABA

TELEFON: 06 26 567 120

ÜGYFÉLFOGADÁS: H-P 8-19
ÓRÁIG PILISSZENTIVÁN,
SZABADSÁG ÚT 14.

Alapítva:
1994

Lajstromszám:
0478

OKÉV eng. szám:
07-0010-03

www.britannicanyelviskola.hu
e-mail: britannica@freestart.hu

Novemberben játékos kérdésekkel
nyelvtanfolyamot nyerhet!
A részleteket keresse az Ütközőpont
novemberi számában és honlapunkon.



BIZTONSÁGOS ÚT A JOGOSÍTVÁNYHOZ

Autó-motor és segédmotor-tanfolyam

**Elmélet: Muttnyánszky Ádám Szakképző
Iskola, Pilisvörösvár, Rákóczi u. 8.**

Akár 36 havi részletfizetés is!

A következő hétfői tanfolyam indul:

2003. 11. 07-én

**Oktatási napok:
péntek 17-20³⁰, szombat, vasárnap 8-13³⁰**

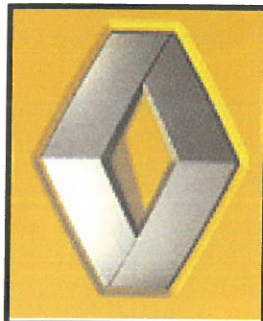
Ügyfélfogadás:

Hétfő-szerda-péntek 18-20-ig, szombat: 10-12-ig
Pató Gábor, Pilisvörösvár, Béke u. 12.

Tel.: 06-26-331-898; Tel./fax/üz.: 06-1-212-0464

SMS: 06-20-513-5950; E-mail: jogsivia@freemail.hu

**Részletes tájékoztatót ingyen és kötelezettség
nélkül küldünk postán, faxon vagy e-mailben.**



RENAULT

AZ ÚJ SCENIC: UTAT MUTAT



AZ EGYTERŰ, AMELY A BIZTONSÁGBAN IS ELSŐ

*Szeretettel várjuk
TESZTVEZETÉSRE*



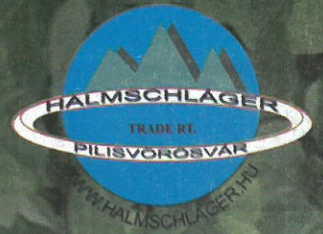
Figyelem! KEDVEZMÉNYES TÉLI GUMI AKCIÓ!

RENAULT Solymár Márkakereskedés és Szerviz

Gábeli Kft.

2083 Solymár, Mátyás király út 2.
Tel.: 06-26-36-46-56 Fax: 06-26-361-554
e-mail: gabeli@axelero.hu

ŐSZI ÁRESŐ!!



LEGÚJABB (CBA) ÉLELMISZERBOLTUNKBAN!

**Széles áruválasztékkal, légkondicionált eladótérrel és jó parkolási lehetőséggel várjuk kedves vásárlóinkat, a legújabb CBA élelmiszer áruházunkba.
(Pilisvörösvár Arany J. utca 2.)**



Nyitva tartás:

**Hétfő: 6-15h,
Kedd-Péntek: 6-18h,
Szombat: 6-13h**



Munkatársakat keresünk!

- szakképzett hentes,
- gépjárművezető (C. kat.)
- raktári dolgozó (de. - du. műszakra)
- szakképzett csemegepultos
- pénztáros

Jelentkezni kézzel írott, fényképes önéletrajzzal lehet,
hétköznap 7-15h-ig. Pilisvörösvár, Dugonics u.2,
Uri Ákosnál,

**06/26-530-606,
06/30-555-8277**



A mindennapok
megoldása